

*ACCU-CHEK® Guide*



# MANUALE PER L'USO

MISURATORE DI GLICEMIA



## Indice

Introduzione.....	2
Capitolo 1: Il nuovo sistema .....	5
Capitolo 2: Test della glicemia.....	11
Capitolo 3: Controllo di funzionalità .....	20
Capitolo 4: Impostazioni del misuratore .....	24
Capitolo 5: Revisione dei dati personali.....	35
Capitolo 6: Comunicazione wireless e associazione del misuratore .....	43
Capitolo 7: Manutenzione del misuratore e soluzione di eventuali errori .....	50
Capitolo 8: Dati tecnici.....	59
Capitolo 9: Garanzia.....	64
Indice analitico .....	65

# Introduzione

Questo manuale per l'uso contiene avvertenze, precauzioni e note:



## AVVERTENZA

Un' **AVVERTENZA** indica un pericolo grave e prevedibile.



## PRECAUZIONE

Una **PRECAUZIONE** descrive una misura da adottare al fine di utilizzare il prodotto in maniera sicura ed efficace o al fine di evitare il danneggiamento del prodotto stesso.

## NOTA

Una **NOTA** segnala informazioni importanti che aiutano a utilizzare al meglio il prodotto.

## Il sistema Accu-Chek Guide

Il misuratore Accu-Chek Guide e le strisce reattive Accu-Chek Guide sono indicati per la determinazione quantitativa del glucosio in sangue intero capillare fresco prelevato dal polpastrello, dal palmo della mano, dal braccio e dall'avambraccio, come ausilio per il monitoraggio dell'efficacia del controllo glicemico.

Il misuratore Accu-Chek Guide e le strisce reattive Accu-Chek Guide sono destinati all'uso diagnostico in vitro da parte di persone con diabete nell'ambito dell'autocontrollo.

Il misuratore Accu-Chek Guide e le strisce reattive Accu-Chek Guide sono destinati all'uso diagnostico in vitro per l'esecuzione di analisi decentrate (near-patient testing) da parte del personale sanitario in ambito clinico. Solo il personale sanitario può eseguire il test con campioni di sangue venoso, arterioso o neonatale.

Questo sistema non è indicato per la diagnosi del diabete mellito, né per l'analisi di campioni di sangue neonatale da cordone ombelicale.

Adatto all'autocontrollo

Il sistema comprende: misuratore di glicemia Accu-Chek Guide con batterie, strisce reattive Accu-Chek Guide\* e soluzioni di controllo Accu-Chek Guide\*.

\*Alcuni articoli possono non essere inclusi nel kit. Sono da acquistarsi separatamente.

### AVVERTENZA



#### **Rischio di soffocamento**

Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni che possono essere ingerite. Conservare le parti di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini e di persone che potrebbero ingerirle.

#### **Rischio di lesioni letali**

- Conservare batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione o l'inserzione in orifici esterni può condurre a ustione chimica, perforazione dei tessuti circostanti e morte. Ustioni gravi possono scaturire entro 2 ore dall'ingestione. Nel caso di ingestione o di inserzione in orifici esterni, certa o anche solo sospetta, consultare immediatamente un medico.
- Se il vano batteria non è richiudibile in maniera sicura, non utilizzare più il prodotto e conservarlo fuori dalla portata dei bambini. Contattare Roche.

### AVVERTENZA

#### **Rischio di infezione**

Qualsiasi oggetto che venga a contatto con il sangue umano rappresenta una potenziale fonte d'infezione (vedere: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Fourth Edition; CLSI document M29-A4, May 2014). Personale sanitario: vedere inoltre il paragrafo Informazioni per il personale sanitario nel capitolo Dati tecnici.

#### **Rischio di un incidente grave dannoso per la salute**

La mancata osservanza delle istruzioni relative all'esecuzione del test o relative alla conservazione e alla manipolazione delle strisce reattive può causare risultati del test errati e portare a decisioni terapeutiche inappropriate. Leggere attentamente ed attenersi alle istruzioni riportate nel manuale per l'uso e nei foglietti illustrativi delle strisce reattive e delle soluzioni di controllo.

## **Perché è importante misurare la glicemia regolarmente?**

La misurazione regolare della glicemia consente di controllare meglio il proprio diabete. Da parte nostra intendiamo semplificare il più possibile questa procedura.

# Introduzione

---

## Informazioni importanti sul nuovo misuratore

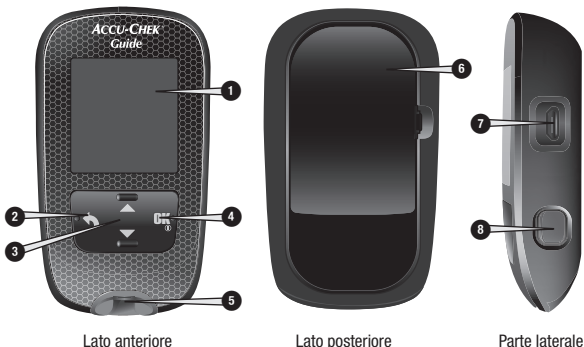
- È fortemente consigliabile avere a disposizione diversi presidi sanitari di ricambio per la misurazione della glicemia. L'impossibilità di eseguire il test potrebbe ritardare le decisioni terapeutiche e portare a una condizione medica grave. Tra i presidi sanitari di ricambio per la misurazione della glicemia si annoverano per esempio un misuratore di glicemia di ricambio e delle strisce reattive di scorta. Chiedere al medico curante o al farmacista informazioni in merito ad altri presidi sanitari di ricambio necessari alla cura del diabete.
- Quando si accende il misuratore per la prima volta potrebbe essere necessario selezionare la lingua e il formato dell'ora (12 o 24 ore) desiderati.
- Controllare l'ora e la data del misuratore prima di iniziare a eseguire il test. Correggere l'ora e la data, se necessario.
- In questo manuale sono riportate schermate con dati di esempio. I vostri dati possono essere differenti.
- Se il test è stato eseguito rispettando la procedura descritta in questo manuale, ma il risultato del test non corrisponde ai sintomi percepiti, oppure in caso di dubbio, consultare il medico curante.

## Segnalazione di incidenti gravi

I pazienti/gli utenti/le terze parti nell'Unione Europea e nei Paesi in cui si applica un identico regolamento possono segnalare presso il produttore e l'autorità nazionale competente un incidente grave avvenuto durante l'utilizzo o in seguito all'utilizzo del dispositivo.

# 1 Il nuovo sistema

## Il misuratore Accu-Chek Guide



### 1. Display

Visualizza i risultati, i messaggi e i risultati glicemici memorizzati.

### 2. Pulsante Indietro

Per tornare alla schermata o al campo precedente.

### 3. Pulsanti freccia su e giù

Per muoversi fra le diverse opzioni del menu o per aumentare o diminuire le cifre.

### 4. Pulsante On/Off/Set/OK

Per accendere o spegnere il misuratore e per modificare le impostazioni.

### 5. Fessura illuminata per la striscia reattiva

Inserire qui la striscia reattiva.

### 6. Coperchio del vano batterie

Per aprire il vano e sostituire le batterie.

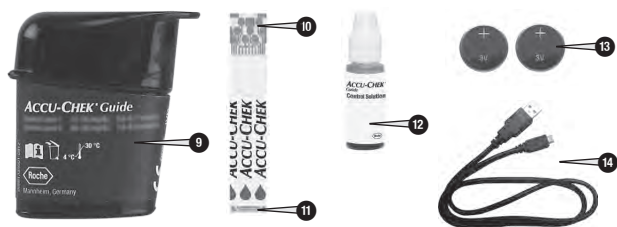
### 7. Porta micro USB

Per il trasferimento dei dati dal misuratore a un computer (PC).

### 8. Espulsore della striscia reattiva

Premere il pulsante per espellere la striscia reattiva.

# 1 Il nuovo sistema



**9. Flacone delle strisce reattive\***  
(esempio)

**10. Striscia reattiva\* – estremità  
metallica**

Inserire questa estremità nel  
misuratore.

**11. Striscia reattiva\* – bordo giallo**

Applicare qui la goccia di sangue o la  
soluzione di controllo.

**12. Flacone della soluzione di controllo\***

**13. Batterie**

**14. Cavo USB\***





Per collegare il misuratore a un PC.

\*Alcuni articoli possono non essere inclusi  
nel kit. Sono da acquistarsi  
separatamente.

# 1 Il nuovo sistema

## Funzioni dei pulsanti

Qui di seguito sono riportate le funzioni del pulsante Indietro, dei pulsanti freccia e del pulsante On/Off/Set/OK del misuratore. Queste funzioni sono utilizzate in tutto il manuale. Vedere il capitolo Impostazioni del misuratore per le istruzioni specifiche relative alle impostazioni del misuratore.

Pulsante	Funzione
 Pulsante Indietro	Per tornare alla schermata precedente. Per tornare al campo precedente.
 Pulsanti freccia su e giù	Per navigare su e giù all'interno di un menu. Per aumentare o diminuire una cifra.
 Pulsante On/Off/ Set/OK	Premere brevemente per accendere il misuratore. Premere e <b>tenere premuto</b> per spegnere il misuratore. Premere per selezionare un'opzione. Premere per passare al campo o alla schermata successivi. Premere per salvare un'opzione. A misuratore spento, premere e <b>tenere premuto</b> per eseguire un test del display del misuratore. 



# 1 Il nuovo sistema

## Menu del misuratore



1. Titolo della schermata o del menu
2. Opzioni del menu
3. Scorri verso il basso
4. Scorri verso l'alto























Schermata	Descrizione
	Ci sono altre opzioni del menu sotto l'ultima opzione elencata. Premere  sul misuratore per visualizzare le altre opzioni.
	Ci sono altre opzioni del menu sopra la prima opzione elencata. Premere  sul misuratore per visualizzare le altre opzioni.
	Ci sono altre opzioni del menu sopra e sotto le opzioni elencate. Premere  o  sul misuratore per visualizzare le altre opzioni.
	Opzione evidenziata ( <b>Esegui test</b> ) Premere  per accedere al menu <b>Esegui test</b> .
	Campo evidenziato ( <b>HH</b> = Ora) Premere  o  per aumentare o ridurre l'ora. Premere  per impostare l'ora e passare al campo dei minuti.

# 1 Il nuovo sistema

## Simboli

Qui di seguito è riportato l'elenco dei simboli visualizzati dal display del misuratore.

Simbolo	Descrizione
	Sopra l'intervallo ideale
	Dopo il pasto
	Ora di coricarsi
	Prima del pasto
	Sotto l'intervallo ideale
	Test della glicemia
	Segno di spunta / Controllo di funzionalità OK / Opzione o impostazione selezionata
	Flacone della soluzione di controllo
	Controllo di funzionalità non OK
	Modifica
	Errore
	A digiuno
	Modalità aereo
	Guida
	Batteria in esaurimento
	Dati personali
	Nessun commento
	Altro

Simbolo	Descrizione
	Tutti i risultati
	Impostazioni
	Promemoria test
	Avviso
	Entro l'intervallo ideale

## Impostazione della lingua e del formato dell'ora


Quando si accende il misuratore per la prima volta potrebbe essere necessario selezionare la lingua e il formato dell'ora (12 o 24 ore) desiderati.

**1**



Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**.  
Appare **Language** (lingua).

**2**



Premere **▼** o **▲** per evidenziare la lingua desiderata. Premere **OK** per impostare la lingua desiderata e tornare alla schermata **Menu princip.**

# 1 Il nuovo sistema

---

3

Formato ora

✓ 12 ore

24 ore

Se fosse necessario impostare il formato dell'ora:

Appare **Formato ora**. Premere  o  per evidenziare **12 ore**

(am/pm) o **24 ore**.

Premere  per impostare l'opzione e tornare alla schermata **Menu princip..**

## NOTA

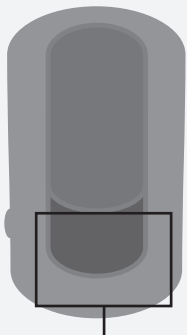
Se si seleziona la lingua sbagliata e non si riesce a correggerla, contattare Roche.

## 2 Test della glicemia

### AVVERTENZA

#### **Rischio di un incidente grave dannoso per la salute**

Se non si usa l'unità di misura corretta, i risultati glicemici possono essere interpretati erroneamente, influenzando negativamente le decisioni terapeutiche. I risultati glicemici possono essere visualizzati in mg/dL o mmol/L. L'unità di misura è indicata sull'etichetta posta sul retro del misuratore. Se il misuratore visualizza un'unità di misura errata, contattare Roche. Se non si conosce la propria unità di misura, rivolgersi al medico curante.



Qui è stampato mg/dL o mmol/L

### Uso del sistema Accu-Chek Guide

### AVVERTENZA

#### **Rischio di un incidente grave dannoso per la salute**

- Se il misuratore è caduto accidentalmente, il misuratore e l'eventuale striscia reattiva in esso inserita potrebbero riportare dei danni. Eliminare la striscia reattiva ed eseguire un controllo di funzionalità con la soluzione di controllo e una striscia reattiva nuova e non utilizzata in precedenza per verificare che sia il misuratore sia le strisce reattive funzionino correttamente. Quindi ripetere il test della glicemia con una nuova striscia reattiva.
- Se la striscia reattiva viene conservata o utilizzata in modo non appropriato, può produrre risultati del test errati.
- Non conservare le strisce reattive in ambienti troppo caldi e umidi (come il bagno o la cucina)! Il calore e l'umidità possono danneggiare le strisce reattive.
- Utilizzare esclusivamente le strisce reattive Accu-Chek Guide.
- Utilizzare la striscia reattiva subito dopo averla tolta dal flacone delle strisce reattive.
- Non applicare il sangue o la soluzione di controllo sulla striscia reattiva prima di averla inserita nel misuratore.
- Chiudere perfettamente il flacone delle strisce reattive subito dopo aver estratto una striscia reattiva; ciò aiuta a proteggere le strisce reattive dall'umidità.
- Conservare le strisce reattive nuove nel loro flacone originale con il tappo chiuso.
- Controllare la data di scadenza sul flacone delle strisce reattive. Non usare le strisce reattive scadute.

## 2 Test della glicemia

- Conservare il flacone delle strisce reattive e il misuratore in un luogo fresco e asciutto, come la stanza da letto.
- Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive per informazioni sulle condizioni di conservazione delle strisce reattive e sulle condizioni operative del sistema.

### Esecuzione del test della glicemia con sangue prelevato dal polpastrello

#### NOTA

- Prima di eseguire il test della glicemia per la prima volta, impostare correttamente il misuratore.
- Per eseguire il test della glicemia sono necessari il misuratore, una striscia reattiva e un pungidito con una lancetta inserita.
- Non è possibile eseguire il test della glicemia se il misuratore è collegato a un PC con un cavo USB.
- Ci sono 2 modi per avviare il test della glicemia:
  - Inserire una striscia reattiva nel misuratore.
  - Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Selezionare **Esegui test > OK**.

1



Lavare le mani con acqua calda e sapone e asciugarle perfettamente.

Preparare il pungidito.

2



Controllare la data di scadenza sul flacone delle strisce reattive.

Non usare le strisce reattive che hanno superato la data di scadenza.

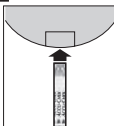
3



Togliere una striscia reattiva dal flacone delle strisce reattive.

Chiudere perfettamente il flacone.

4



Inserire l'estremità metallica della striscia reattiva nel misuratore.



Il misuratore si accende. Appare **Preparazione del test**.

5



Quando appare **Applicare la goccia**, pungere il polpastrello con il pungidito.

## 2 Test della glicemia

6



Premere delicatamente il dito per far affluire il sangue. Ciò favorirà la formazione della goccia di sangue.

7



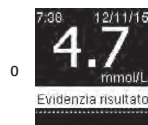
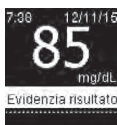
Con la goccia di sangue toccare il **bordo giallo** della striscia reattiva. Non applicare il sangue sulla parte superiore della striscia reattiva.

8



Allontanare il dito dalla striscia reattiva quando appare **Test in corso**.

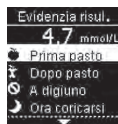
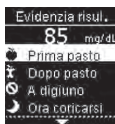
9



Il risultato del test viene visualizzato sul display.

È possibile evidenziare il risultato con un simbolo premendo **OK**, OPPURE passare al punto 11 per concludere il test.

10



Appare **Evidenzia risul.** Premere **▼** per evidenziare il simbolo desiderato. Premere **OK** per confermare il simbolo da assegnare al risultato del test. Per maggiori dettagli vedere il paragrafo Evidenziazione dei risultati glicemici in questo capitolo.

11



Appare il risultato finale. Premere **OK** o **↵** per confermare il simbolo e tornare al **Menu princip.** Se si desidera invece modificare il simbolo, premere **▼** per selezionarlo.

Premere **OK** per tornare a **Evidenzia risul.**

### NOTA

Quando si esegue un **test della glicemia**: se appare la schermata **Risul. Controllo** significa che si è verificato un errore.

- Non prendere in considerazione il risultato glicemico.
- Eliminare la striscia reattiva e ripetere il test della glicemia con una nuova striscia reattiva.

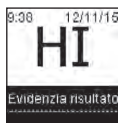
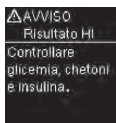
## 2 Test della glicemia

12

Rimuovere ed eliminare la striscia reattiva usata estraendola dal misuratore o premendo il pulsante espulsore sul lato del misuratore.



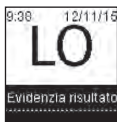
Premere qui per espellere la striscia reattiva



È possibile che il valore glicemico sia superiore all'intervallo di misura del sistema. Vedere il paragrafo Risultati glicemici non previsti in questo capitolo.

### Avvisi relativi al risultato glicemico

Se il risultato glicemico non rientra nell'intervallo di misura del misuratore, il display visualizza un avviso. Premere **OK** per confermare la lettura dell'avviso LO (low = basso) o HI (high = alto), OPPURE il misuratore passerà automaticamente alla schermata del risultato LO o HI.



È possibile che il valore glicemico sia inferiore all'intervallo di misura del sistema. Vedere il paragrafo Risultati glicemici non previsti in questo capitolo.

## 2 Test della glicemia

### Evidenziazione dei risultati glicemici

#### NOTA







L'analisi dei risultati glicemici memorizzati nel misuratore è un metodo efficace che consente al paziente e al medico curante di valutare se il controllo della glicemia avviene in modo ottimale. Questa analisi è un ausilio prezioso per migliorare la gestione del diabete. Prestare attenzione quando si evidenziano i risultati glicemici con ulteriori informazioni. Eventuali informazioni errate possono indurre il misuratore a rilevare andamenti non accurati se la funzione Andamenti è impostata su **On**.

### Note generali

È molto importante che l'ora e la data del misuratore siano impostate correttamente. L'impostazione corretta dell'ora e della data consente al paziente e al medico curante di interpretare i dati in modo accurato.

- È possibile evidenziare i risultati glicemici con informazioni specifiche che aiutano il paziente e il medico curante ad analizzare gli andamenti rilevati dal misuratore (per maggiori dettagli vedere il paragrafo Andamenti nel capitolo Impostazioni del misuratore).
- Se la funzione Andamenti è attivata, ossia impostata su **On**, una volta rilevato un andamento **NON** è più possibile modificare il simbolo assegnato al risultato glicemico (per maggiori dettagli vedere il paragrafo Andamenti nel capitolo Impostazioni del misuratore).
- I risultati evidenziati vengono salvati con il simbolo e l'informazione assegnati.

Qui di seguito è riportato l'elenco dei simboli con cui si può evidenziare un risultato glicemico.

Simbolo	Nome	Descrizione
	Prima pasto	Se la funzione Andamenti è impostata su <b>On</b> , selezionare Prima di colazione, pranzo, cena o spuntino (vedere nella pagina seguente le istruzioni per assegnare simboli quando la funzione Andamenti è impostata su <b>On</b> ).
	Dopo pasto	Se la funzione Andamenti è impostata su <b>On</b> , selezionare Dopo colazione, pranzo, cena o spuntino (vedere nella pagina seguente le istruzioni per assegnare simboli quando la funzione Andamenti è impostata su <b>On</b> ).
	A digiuno	Selezionare A digiuno quando non sono state assunte calorie per almeno 8 ore.*
	Ora coricarsi	
	Altro	Questo simbolo può essere utilizzato per evidenziare un risultato glicemico ottenuto per esempio tramite test da siti alternativi oppure in seguito ad attività fisica.
	Nessuno	1. Non si desidera aggiungere alcuna informazione. 2. Si desidera rimuovere un simbolo dal risultato glicemico corrente.

\*American Diabetes Association: Standards of Medical Care in Diabetes-2020.




## 2 Test della glicemia

**1**




Dopo aver eseguito il test della glicemia, il display visualizza il risultato glicemico insieme al comando **Evidenzia risultato** evidenziato. Premere **OK** per assegnare un simbolo.

**2**



Appare il menu **Evidenzia risult.**. Premere **▼** per evidenziare il simbolo desiderato (nell'esempio illustrato **Prima pasto**). Premere **OK** per selezionare il simbolo.



**Se la funzione Andamenti è impostata su On:**

Se la funzione **Andamenti** è impostata su **On** e si seleziona **Prima pasto** o **Dopo pasto**, premere **▼** per selezionare un tipo di pasto specifico (**Colazione, Pranzo, Cena** o **Spuntino**). Premere **OK** per confermare il tipo di pasto selezionato per il risultato glicemico.

**3**



Appare il risultato finale insieme al simbolo. Premere **OK** o **↩** per confermare il simbolo e tornare al **Menu princip.**

Se si desidera modificare il simbolo, premere **▼** per selezionarlo.

Premere **OK** per tornare a **Evidenzia risult.**

**Esecuzione del test della glicemia con sangue prelevato dal palmo della mano, dall'avambraccio o dal braccio (test da siti alternativi, AST)**

### **! AVVERTENZA**

#### **Rischio di un incidente grave dannoso per la salute**

Il livello glicemico cambia più rapidamente nel polpastrello e nel palmo della mano piuttosto che nell'avambraccio e nel braccio. Se si esegue il test della glicemia con sangue prelevato dall'avambraccio o dal braccio, si potrebbe interpretare erroneamente il reale livello glicemico, e di conseguenza intervenire in modo improprio sulla terapia.

- Non ricorrere al test da siti alternativi (AST) per calibrare un sistema per il monitoraggio in continuo del glucosio.
- Non ricorrere al test da siti alternativi per il calcolo delle dosi di insulina.
- Il test da siti alternativi dovrebbe essere eseguito solo nei periodi di "steady-state" (cioè quando il livello di glucosio è pressoché stabile).

## 2 Test della glicemia

Il campione di sangue può essere prelevato non solo dal polpastrello, ma anche da altre parti del corpo. I siti alternativi includono il palmo della mano, l'avambraccio e il braccio.

Il sangue prelevato dal polpastrello e dal palmo della mano può essere impiegato in qualsiasi momento per eseguire un test della glicemia.

Il sangue prelevato dall'avambraccio o dal braccio non è invece indicato per la misurazione in tutti i momenti della giornata.

Leggere il paragrafo successivo prima di eseguire un prelievo di sangue dal braccio o dall'avambraccio.

È possibile eseguire il test con sangue prelevato dal braccio o dall'avambraccio	<ul style="list-style-type: none"><li>• immediatamente prima del pasto,</li><li>• a digiuno.</li></ul>
NON è possibile eseguire il test con sangue prelevato dal braccio o dall'avambraccio	<ul style="list-style-type: none"><li>• sino a 2 ore dopo un pasto, dal momento che i valori glicemici possono aumentare rapidamente,</li><li>• dopo l'iniezione di un bolo d'insulina, dal momento che i valori glicemici possono diminuire rapidamente,</li><li>• dopo aver praticato attività fisica,</li><li>• durante una malattia,</li><li>• se si sospetta una glicemia bassa (ipoglicemia),</li><li>• se a volte non si è in grado di riconoscere gli stati di ipoglicemia.</li></ul>

Se si è interessati al test da siti alternativi (AST), consultare prima il proprio medico curante.

Contattare Roche per ricevere il cappuccio AST e le istruzioni dettagliate relative al test da siti alternativi.

## 2 Test della glicemia

### Risultati glicemici non previsti



#### PRECAUZIONE

##### Rischio di un incidente grave dannoso per la salute

Se i risultati glicemici non corrispondono allo stato di salute percepito, la seguente lista può aiutare a risolvere il problema.

Come individuare le cause possibili	Come intervenire
Avete lavato le mani?	Lavare le mani con acqua calda e sapone e asciugarle perfettamente. Ripetere il test della glicemia con una nuova striscia reattiva.
Le strisce reattive erano scadute?	Se è stata superata la data di scadenza, eliminare le strisce reattive. Ripetere il test della glicemia con una striscia reattiva non scaduta.
Il tappo del flacone delle strisce reattive è stato sempre chiuso perfettamente?	Sostituire le strisce reattive se si sospetta che il flacone delle strisce reattive sia rimasto aperto a lungo. Ripetere il test della glicemia.
La striscia reattiva è stata utilizzata subito dopo averla tolta dal flacone?	Ripetere il test della glicemia con una nuova striscia reattiva.
Le strisce reattive sono state conservate in un luogo fresco e asciutto?	Ripetere il test della glicemia con una striscia reattiva conservata in modo appropriato.
Le istruzioni sono state seguite correttamente?	Leggere il capitolo Test della glicemia e ripetere il test della glicemia. Se sussistono ancora problemi, contattare Roche.
Il misuratore e le strisce reattive funzionano in modo appropriato?	Eseguire un controllo di funzionalità. Vedere il capitolo Controllo di funzionalità per le relative istruzioni.
Sussistono ancora dubbi?	Contattare Roche.

## 2 Test della glicemia

### Sintomi di glicemia bassa o alta



#### AVVERTENZA

##### Rischio di ipoglicemia

Saper riconoscere i sintomi di glicemia bassa o alta può aiutare a interpretare i risultati dei test e a decidere che cosa fare quando i risultati dei test sembrano inconsueti.

- Se si percepisce uno dei seguenti sintomi o un altro sintomo inusuale, eseguire il test della glicemia con un campione di sangue prelevato dal polpastrello o dal palmo della mano.
- Se il risultato glicemico viene visualizzato come LO (low = basso) o HI (high = alto), contattare immediatamente il medico curante.

Glicemia bassa (ipoglicemia): i sintomi di ipoglicemia comprendono principalmente ansia, tremori, sudorazione, mal di testa, aumento della fame, vertigini, pallore, alterazione improvvisa dell'umore o irritabilità, stanchezza, difficoltà di concentrazione, disattenzione, palpitazioni e/o confusione.

Glicemia alta (iperglicemia): i sintomi di iperglicemia comprendono principalmente aumento della sete, minzione frequente, disturbi visivi, sonnolenza e/o inspiegabile perdita di peso.

### Effetti e prevalenza della malattia

Per informazioni sugli effetti e sulla prevalenza del diabete nella propria zona, visitare il sito web della International Diabetes Federation all'indirizzo [www.idf.org](http://www.idf.org) oppure inviare un'e-mail all'indirizzo [info@idf.org](mailto:info@idf.org). Per ulteriori consigli o informazioni sull'assistenza telefonica, rivolgersi all'associazione nazionale di diabetologia del proprio Paese.

### 3 Controllo di funzionalità

#### Quando eseguire il controllo di funzionalità

Il controllo di funzionalità verifica il corretto funzionamento del misuratore e delle strisce reattive. Bisogna eseguire il controllo di funzionalità:

- ogniqualvolta si apre una nuova confezione di strisce reattive,
- quando si è lasciato aperto il flacone delle strisce reattive,
- quando si ritiene che le strisce reattive siano danneggiate,
- quando si vuole verificare il funzionamento di misuratore e strisce reattive,
- quando le strisce reattive sono state conservate a temperature estreme e/o esposte all'umidità,
- quando il misuratore è caduto accidentalmente,
- quando il risultato del test non corrisponde allo stato di salute percepito,
- quando si vuole verificare se si sta eseguendo correttamente il test della glicemia.

#### Le soluzioni di controllo

- Usare esclusivamente le soluzioni di controllo Accu-Chek Guide.
- Chiudere perfettamente il flacone della soluzione di controllo dopo l'uso.
- Scrivere la data di apertura della soluzione di controllo sull'etichetta del flacone. La soluzione di controllo è stabile per 3 mesi dalla data di apertura del flacone e comunque non oltre la data di scadenza stampata sull'etichetta del flacone.
- Non usare la soluzione di controllo se è stata superata la data di scadenza (di apertura del flacone o quella stampata sull'etichetta).

- Leggere il foglietto illustrativo delle soluzioni di controllo per informazioni sulle condizioni di conservazione della soluzione di controllo.
- Il misuratore riconosce automaticamente la differenza fra il sangue e la soluzione di controllo.
- I risultati del controllo non vengono visualizzati in memoria.
- La soluzione di controllo può macchiare gli indumenti. Rimuovere le macchie con acqua e sapone.

#### Esecuzione di un controllo di funzionalità

Sono necessari il misuratore, una striscia reattiva e una soluzione di controllo Livello 1 (Control 1) o Livello 2 (Control 2).

1



Controllare la data di scadenza sul flacone delle strisce reattive. Non usare le strisce reattive che hanno superato la data di scadenza.

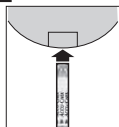
2



Togliere una striscia reattiva dal flacone delle strisce reattive. Chiudere perfettamente il flacone.

### 3 Controllo di funzionalità

3



Inserire l'estremità metallica della striscia reattiva nel misuratore. Porre il misuratore su una superficie piana.



Il misuratore si accende. Appare **Preparazione del test**.



Appare **Applicare la goccia**.

4



Scegliere la soluzione di controllo con cui si desidera eseguire il controllo di funzionalità. Il livello verrà indicato

in seguito.

5



Togliere il tappo del flacone della soluzione di controllo. Pulire la punta del flacone con un panno.

Premere sul flacone in modo che sulla punta si formi una piccola goccia.

6



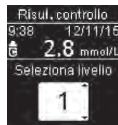
Con la goccia toccare il **bordo giallo** della striscia reattiva. Non applicare la soluzione di controllo

sulla parte superiore della striscia reattiva.



**Test in corso** appare sul display quando la striscia reattiva ha assorbito una quantità sufficiente di soluzione di controllo.

7



Appaiono **Risul. controllo** e il simbolo del flacone della soluzione di controllo. Premere o per selezionare il livello della soluzione di controllo utilizzata. Se non si seleziona alcun livello, il risultato del controllo sarà salvato senza l'informazione relativa al livello. Premere .

#### NOTA

Quando si esegue un **controllo di funzionalità**: se **NON** appare la schermata **Risul. Controllo** significa che si è verificato un errore.

- Non prendere in considerazione il risultato del controllo.
- Eliminare la striscia reattiva e ripetere il controllo di funzionalità con una nuova striscia reattiva.

### 3 Controllo di funzionalità

8



0



Appaiono **Entro intervallo** e ✓ se il risultato del controllo rientra nell'intervallo delle concentrazioni di riferimento.



0



Appaiono **Fuori intervallo** e ✗ se il risultato del controllo non rientra nell'intervallo delle concentrazioni di riferimento.

### Interpretazione dei risultati del controllo fuori dall'intervallo di riferimento

#### ! AVVERTENZA

#### Rischio di un incidente grave dannoso per la salute

Risultati errati possono portare a raccomandazioni terapeutiche sbagliate.

Gli intervalli delle concentrazioni di riferimento delle soluzioni di controllo sono riportati sull'etichetta del flacone delle strisce reattive. Se il risultato del controllo non rientra nell'intervallo, verificare che il misuratore e le strisce reattive funzionino in modo appropriato. La seguente lista può aiutare a risolvere il problema.

9



Pulire la punta del flacone con un panno. Chiudere perfettamente il flacone con l'apposito tappo.

Togliere ed eliminare la striscia reattiva usata.

#### NOTA

Se non si eseguono altre operazioni, il misuratore si spegne 90 secondi dopo la conclusione del test o 15 secondi dopo aver estratto la striscia reattiva.

### 3 Controllo di funzionalità

<b>Come individuare le cause possibili</b>	<b>Come intervenire</b>
Le strisce reattive o le soluzioni di controllo erano scadute?	Se è stata superata la data di scadenza, eliminare le strisce reattive o la soluzione di controllo. Eliminare la soluzione di controllo se questa risultasse aperta da oltre 3 mesi. Ripetere il controllo di funzionalità con una striscia reattiva non scaduta e una soluzione di controllo non scaduta.
La punta del flacone della soluzione di controllo è stata pulita prima dell'uso?	Pulire la punta del flacone con un panno. Ripetere il controllo di funzionalità con una nuova striscia reattiva e una nuova goccia di soluzione di controllo.
I tappi del flacone delle strisce reattive e del flacone della soluzione di controllo sono stati sempre chiusi perfettamente?	Sostituire le strisce reattive o la soluzione di controllo, se si sospetta che il relativo flacone sia rimasto aperto a lungo. Ripetere il controllo di funzionalità.
La striscia reattiva è stata utilizzata subito dopo averla tolta dal flacone?	Ripetere il controllo di funzionalità con una nuova striscia reattiva e una nuova goccia di soluzione di controllo.
Le strisce reattive e le soluzioni di controllo sono state conservate in un luogo fresco e asciutto?	Ripetere il controllo di funzionalità con una striscia reattiva e una soluzione di controllo conservate in modo appropriato.
Le istruzioni sono state seguite correttamente?	Leggere il capitolo Controllo di funzionalità e ripetere il controllo di funzionalità.
È stato selezionato il livello corretto (1 o 2) della soluzione di controllo con cui è stato eseguito il controllo di funzionalità?	Se è stato inserito il livello della soluzione di controllo sbagliato, è comunque possibile confrontare il risultato del controllo con l'intervallo delle concentrazioni di riferimento riportato sul flacone delle strisce reattive.
Sussistono ancora dubbi?	Contattare Roche.



## 4 Impostazioni del misuratore

### Note generali

Le seguenti impostazioni del misuratore possono essere modificate in base alle proprie esigenze. Consultare i paragrafi successivi in questo capitolo per le istruzioni dettagliate su come impostare le diverse opzioni.

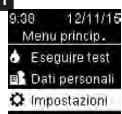
Impostazione	Opzioni	Funzione
Ora/Data	Ora / Data	Impostare l'ora e la data.
Suoni	On / Off	Selezionare On (attivato) o Off (disattivato).
Wireless	Selezionare le impostazioni per la comunicazione wireless (senza fili). Vedere il capitolo Comunicazione wireless e associazione del misuratore.	
Intervalli ideali	Off / 1 interv. ideale (1 intervallo ideale) / 2 interv. ideali (2 intervalli ideali)	Selezionare l'intervallo glicemico ideale appropriato.  <b>NOTA</b> Consultare il medico curante per stabilire l'intervallo ideale appropriato.  Off – insieme al risultato glicemico non appaiono i simboli freccia dell'intervallo ideale. La funzione Andamenti è impostata su <b>Off</b> (disattivata) (per maggiori dettagli vedere il paragrafo Andamenti in questo capitolo).
	70–180 mg/dL (intervallo ideale preimpostato) 3,9–10,0 mmol/L (intervallo ideale preimpostato)	1 intervallo ideale – i risultati glicemici vengono evidenziati come sopra, entro o sotto l'intervallo ideale in base all'intervallo glicemico ideale impostato nel misuratore.
	Intervallo ideale Prima pasto 70–110 mg/dL (intervallo ideale preimpostato) 3,9–6,1 mmol/L (intervallo ideale preimpostato) Intervallo ideale Dopo pasto 70–180 mg/dL (intervallo ideale preimpostato) 3,9–10,0 mmol/L (intervallo ideale preimpostato)	2 intervalli ideali – sono impostati gli intervalli ideali Prima pasto e Dopo pasto. I risultati glicemici vengono evidenziati come sopra, entro o sotto l'intervallo ideale in base ai 2 intervalli glicemici ideali (Prima pasto e Dopo pasto) impostati nel misuratore.
Andamenti	On / Off	On – si rileva un andamento quando in un arco di tempo di 7 giorni vengono individuati 2 risultati glicemici sotto l'intervallo ideale o 3 risultati glicemici sopra l'intervallo ideale evidenziati con il medesimo simbolo.

## 4 Impostazioni del misuratore

Impostazione	Opzioni	Funzione
Promemoria	On / Off / Modifica ora	On – si possono impostare fino a 4 promemoria test al giorno per ricordarsi di eseguire il test della glicemia.
Dopo pasto	On / Off / Modifica ora	On – ricorda di eseguire il test della glicemia dopo il pasto.
Ultimo risult. (Ultimo risultato)	On / Off	Selezionare se il risultato glicemico precedente (ottenuto nelle ultime 24 ore) deve essere visualizzato insieme al risultato glicemico attuale. On – il risultato glicemico precedente viene visualizzato insieme al risultato glicemico attuale. Off – appare solo il risultato glicemico attuale.
Lingua		Selezionare la lingua del misuratore.
Formato ora	12 ore / 24 ore	Selezionare il formato dell'ora del misuratore.

### Ora/Data


**1**



9:38 12/11/15  
Menu princ.  
Esegui test  
Dati personali  
Impostazioni

Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princip.** premere **▼** per evidenziare **Impostazioni**. Premere **OK**.

**2**



Impostazioni  
Ora/Data  
Suoni  
Wireless  
Altre opzioni

È evidenziato **Ora/Data**. Premere **OK**.

**3**



Ora/Data  
HH MM  
9:38  
GG MM AA  
12/11/15

Premere **▼** o **▲** per modificare ogni campo. Premere **OK** per confermare e passare al campo successivo.  
Impostare **am** o **pm**, se necessario.  
Premere **OK** per salvare e tornare al menu precedente.

### Suoni

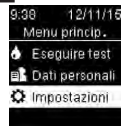
I suoni avvertono:

- quando si inserisce una striscia reattiva,
- quando si deve applicare il sangue o la soluzione di controllo sulla striscia reattiva,

## 4 Impostazioni del misuratore

- quando la striscia reattiva ha assorbito una quantità sufficiente di sangue o soluzione di controllo,
- quando si conclude il test della glicemia o il controllo di funzionalità,
- quando si accende il misuratore,
- quando si preme un pulsante,
- quando è ora di eseguire un test della glicemia (se le funzioni Promemoria o promemoria Dopo pasto sono attivate, ossia impostate su **On**),
- quando si inseriscono le batterie,
- quando non ci sono risultati glicemici in memoria o vi è un record non valido nel diario,
- quando non ci sono errori nel registro errori,
- quando si verifica un errore (il misuratore emette in questo caso un suono anche se la funzione Suoni è disattivata).

**1**

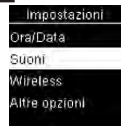


9:38 12/11/15  
Menu princ.  
Eseguire test  
Dati personali  
Impostazioni

**Impostazioni.** Premere **OK**.

Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princ.** premere **▼** per evidenziare **Impostazioni**. Premere **OK**.


**2**



Impostazioni  
Ora/Data  
Suoni  
Wireless  
Altre opzioni

Premere **▼** per evidenziare **Suoni**. Premere **OK**.

**3**



Suoni  
✓ On  
Off

Premere **▼** o **▲** per evidenziare **On** o **Off**. Premere **OK** per spostare **✓** sull'opzione. Premere **OK** per confermare l'opzione e tornare al menu precedente.

### Intervalli ideali

Il medico curante stabilirà l'intervallo glicemico ideale appropriato. È molto importante che i valori glicemici rientrino nel proprio intervallo ideale.




Gli intervalli ideali possono essere impostati fra un valore limite inferiore di 60–100 mg/dL (3,3–5,5 mmol/L) e un valore limite superiore di 101–300 mg/dL (5,6–16,6 mmol/L).

Opzioni	Funzione
Off	I simboli freccia per sopra, entro o sotto l'intervallo ideale non vengono visualizzati insieme ai risultati glicemici.
1 interv. ideale (1 intervallo ideale)	Impostare il valore limite inferiore e il valore limite superiore dell'intervallo ideale. Verrà visualizzata la richiesta di scegliere se attivare o meno la funzione Andamenti (per maggiori dettagli vedere il paragrafo Andamenti in questo capitolo).

## 4 Impostazioni del misuratore

2 interv. ideali (2 intervalli ideali)	<p>Impostare il valore limite inferiore e il valore limite superiore degli intervalli ideali per Prima pasto e Dopo pasto.</p> <p>È necessario evidenziare i risultati glicemici con un simbolo perché il misuratore possa rilevare i risultati sopra, entro o sotto l'intervallo ideale per Prima pasto e Dopo pasto (per maggiori dettagli vedere il paragrafo Evidenziazione dei risultati glicemici nel capitolo Test della glicemia).</p> <p>Verrà visualizzata la richiesta di scegliere se attivare o meno la funzione Andamenti (per maggiori dettagli vedere il paragrafo Andamenti in questo capitolo).</p>
--	---

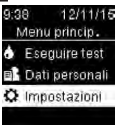
Quando la funzione Intervalli ideali è attivata, i risultati glicemici vengono visualizzati insieme ai seguenti simboli.

Simbolo	Significato
	Il risultato glicemico è inferiore all'intervallo glicemico ideale.
	Il risultato glicemico rientra nell'intervallo glicemico ideale.
	Il risultato glicemico è superiore all'intervallo glicemico ideale.

### NOTA

Questa funzione non sostituisce le prescrizioni del medico curante per la gestione dell'ipoglicemia.


**1**



9:30 12/11/15  
Menu princip.  
Esegui test  
Dati personali  
Impostazioni

Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princip.** premere **▼** per evidenziare **Impostazioni**. Premere **OK**.


**2**



Impostazioni  
Ora/Data  
Suoni  
Wireless  
Altre opzioni

Premere **▼** per evidenziare **Altre opzioni**. Premere **OK**.

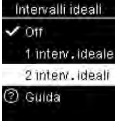
**3**



Altre opzioni  
Intervalli ideali  
Andamenti  
Promemoria  
Dopo pasto

**Intervalli ideali** è evidenziato. Premere **OK**.

**4**

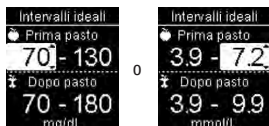


Intervalli ideali  
Off  
1 interv. ideale  
2 interv. ideali  
Guida

Premere **▼** o **▲** per evidenziare **Off**, **1 interv. ideale** o **2 interv. ideali**. Premere **OK** per selezionare un'opzione (nell'esempio illustrato **2 interv. ideali**).

## 4 Impostazioni del misuratore

5



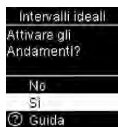
Premere o per modificare il valore limite inferiore dell'intervallo per **Prima pasto**. Premere per confermare e passare al campo successivo.

Continuare impostando il valore limite superiore dell'intervallo ideale per **Prima pasto** e i valori del limite inferiore e superiore dell'intervallo ideale per **Dopo pasto**. Premere .

6



✓ appare accanto all'opzione selezionata. Premere per tornare al menu precedente.



**Verrà visualizzata la richiesta di scegliere se attivare o meno la funzione Andamenti.**

Premere o per evidenziare **Sì** o **No**.

Premere per confermare l'opzione e tornare al menu precedente (per maggiori dettagli vedere il paragrafo Andamenti in questo capitolo).

### NOTA

L'analisi dei risultati glicemici memorizzati nel misuratore è un metodo efficace che consente al paziente e al medico curante di valutare se il controllo della glicemia avviene in modo ottimale. Questa analisi è un ausilio prezioso per migliorare la gestione del diabete. Prestare attenzione quando si evidenziano i risultati glicemici con ulteriori informazioni. Eventuali informazioni errate possono indurre il misuratore a rilevare andamenti non accurati se la funzione Andamenti è impostata su **On**.

### Andamenti

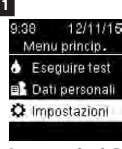
Il misuratore rileva un andamento quando in un arco di tempo di 7 giorni vengono individuati 2 risultati glicemici sotto l'intervallo ideale (Andamenti bassi) o 3 risultati glicemici sopra l'intervallo ideale (Andamenti alti) evidenziati con il medesimo simbolo.

- Il misuratore **NON** rileva andamenti per i risultati glicemici evidenziati con il simbolo "Altro".
- È molto importante che l'ora e la data del misuratore siano impostate correttamente. L'impostazione corretta dell'ora e della data consente al paziente e al medico curante di interpretare i dati in modo accurato.
- Solo i risultati glicemici evidenziati con i simboli verranno inclusi negli Andamenti. Se i risultati LO o HI sono evidenziati con i simboli, questi risultati vengono inclusi negli Andamenti (per maggiori dettagli vedere il capitolo Test della glicemia).

## 4 Impostazioni del misuratore

- Per usare la funzione Andamenti è necessario impostare la funzione Intervalli ideali nel misuratore. Se la funzione Intervalli ideali non è impostata, verrà visualizzata la richiesta di impostarla.

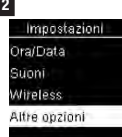
**1**



9:38 12/11/15  
Menu princip.  
Esegui test  
Dati personali  
Impostazioni

Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princip.** premere **▼** per evidenziare **Impostazioni**. Premere **OK**.


**2**



Impostazioni  
Ora/Data  
Suoni  
Wireless  
Altre opzioni

Premere **▼** per evidenziare **Altre opzioni**. Premere **OK**.

**3**



Altre opzioni  
Intervalli ideali  
Andamenti  
Promemoria  
Dopo pasto

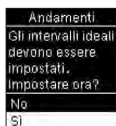
Premere **▼** per evidenziare **Andamenti**. Premere **OK**.

**4**



Andamenti  
Off  
On  
Guida

Premere **▼** per evidenziare **On**. Premere **OK** per spostare **✓** sull'opzione. Premere **OK**.

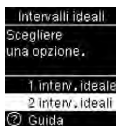


Andamenti  
Gli intervalli ideali devono essere impostati. Impostare ora?  
No  
Si

**Questo messaggio appare quando la funzione Intervalli ideali è disattivata, ossia impostata su Off:**

Premere **▼** per evidenziare **Si**.  
Premere **OK**.

(Per disattivare la funzione Andamenti, impostandoli su **Off**, selezionare **No**. Premere **OK** per tornare a **Andamenti**).



Intervalli ideali  
Scegliere una opzione.  
1 interv. ideale  
2 interv. ideali  
Guida

Appare la funzione **Intervalli ideali** (per informazioni sulla loro impostazione vedere il paragrafo Intervalli ideali in questo capitolo).

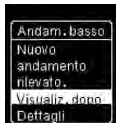
Se la funzione Andamenti è impostata su **On** e con un risultato glicemico viene rilevato un nuovo andamento, il display visualizza un messaggio.



Andam. basso  
Nuovo andamento rilevato.  
Visualiz. dopo  
Dettagli

Premere **▼** per selezionare **Dettagli** e visualizzare i risultati glicemici che costituiscono quell'andamento.

**0**




Andam. basso  
Nuovo andamento rilevato.  
Visualiz. dopo  
Dettagli

Premere **OK** per evidenziare **Visualiz. dopo**.

Premere **OK** per tornare alla schermata precedente.

# 4 Impostazioni del misuratore

## Promemoria

Si possono impostare fino a 4 promemoria test generici al giorno per ricordarsi di eseguire il test della glicemia. Quando scatta il promemoria test impostato, il misuratore emette una serie di suoni e sul display appare .

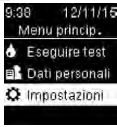
I promemoria:

- si spengono inserendo una striscia reattiva o premendo un pulsante qualsiasi,
- vengono posposti al promemoria test successivo se il test della glicemia viene eseguito nei 15 minuti precedenti al promemoria test,
- non appaiono e non suonano se il misuratore è acceso al momento del promemoria test (anche quando il misuratore è collegato a un cavo USB),
- non appaiono e non suonano se il misuratore è collegato e comunica con un dispositivo Continua Certified®,
- non suonano se la funzione Suoni del misuratore è disattivata,
- non appaiono e non suonano se è necessario sostituire le batterie.

## Impostazione dei promemoria

- I promemoria test sono preimpostati nel misuratore sui seguenti orari: 8:00, 12:00, 18:00 e 22:00. È possibile cambiare l'ora del promemoria test come descritto di seguito.
- Se un promemoria test generico è impostato alla stessa ora di un promemoria Dopo pasto, il promemoria Dopo pasto apparirà e suonerà al posto del promemoria test generico (per maggiori dettagli vedere il paragrafo Promemoria Dopo pasto in questo capitolo).


**1**



9:38 12/11/15  
Menu princip.  
Eseguire test  
Dati personali  
Impostazioni

Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princip.** premere **▼** per evidenziare **Impostazioni**. Premere **OK**.


**2**



Impostazioni  
Ora/Data  
Suoni  
Wireless  
Altre opzioni

Premere **▼** per evidenziare **Altre opzioni**. Premere **OK**.

**3**



Altre opzioni  
Intervali ideali  
Andamenti  
Promemoria  
Dopo pasto

Premere **▼** o **▲** per evidenziare **Promemoria**. Premere **OK**.

**4**



Promemoria  
8:00  
12:00  
18:00  
22:00

Il display visualizza gli orari dei promemoria preimpostati. Premere **▼** per evidenziare un orario del promemoria. Premere **OK**.

## 4 Impostazioni del misuratore

5

Promemoria  
8:00

✓ On

Off

✎ Modifica ora

Viene visualizzata l'ora preimpostata del promemoria. Premere **▼** o **▲** per selezionare **On** o **Off**. Premere **OK** per

spostare **✓** sull'opzione.

Promemoria  
8:00

✓ On

Off

✎ Modifica ora

**Per modificare l'ora del promemoria visualizzata:**

premere **▼** per evidenziare **Modifica ora**. Premere **OK**.

Promemoria  
Modifica ora

HH MM

9:00

Premere **▼** o **▲** per modificare ogni campo. Premere **OK** per passare al campo successivo. Premere **OK** per tornare al

menu precedente.

6

Promemoria  
9:00

✓ On

Off

✎ Modifica ora

**✓** indica che il promemoria test è impostato sull'ora visualizzata ed è automaticamente attivato, ossia

impostato su **On**. Per disattivare il promemoria, premere **▼** per evidenziare **Off**.

Premere **OK** per tornare a **Promemoria**.

7

Promemoria  
✓ 9:00

☐ 12:00

☐ 18:00

☐ 22:00

Viene visualizzata l'ora del promemoria.

Premere **▼** per continuare a impostare ulteriori promemoria test o

premere **↩** per tornare a **Altre opzioni**.

### Promemoria Dopo pasto

È possibile impostare un promemoria Dopo pasto per ricordarsi di ripetere il test della glicemia quando un risultato glicemico era stato evidenziato con il simbolo Prima pasto. Quando scatta il promemoria test, il misuratore emette una serie di suoni e sul display appare **⏰**.

I promemoria Dopo pasto:

- si spengono inserendo una striscia reattiva o premendo un pulsante qualsiasi,
- vengono posposti al promemoria test successivo se il test della glicemia viene eseguito nei 15 minuti precedenti al promemoria test,
- non appaiono e non suonano se il misuratore è acceso al momento del promemoria test (anche quando il misuratore è collegato a un cavo USB),
- non appaiono e non suonano se il misuratore è collegato e comunica con un dispositivo Continua Certified<sup>®</sup>,
- non suonano se la funzione Suoni del misuratore è disattivata,
- non appaiono e non suonano se è necessario sostituire le batterie.

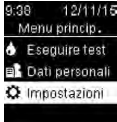
### Impostazione dei promemoria Dopo pasto

- Quando si evidenzia un risultato glicemico con il simbolo Prima pasto viene impostato automaticamente un promemoria Dopo pasto.
- Quando si evidenzia un risultato glicemico con il simbolo Dopo pasto, esso viene corredato di maggiori informazioni, che in seguito possono rivelarsi utili al paziente e al medico curante per gestione del diabete.
- Consultare il medico curante per determinare l'orario del test dopo pasto.
- Selezionare se il promemoria Dopo pasto deve scattare dopo 1 ora, 1,5 ore o 2 ore.



## 4 Impostazioni del misuratore

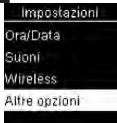
**1**



9:38 12/11/15  
Menu princip.  
Eseguire test  
Dati personali  
Impostazioni

Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princip.** premere **▼** per evidenziare **Impostazioni**. Premere **OK**.

**2**



Impostazioni  
Ora/Data  
Suoni  
Wireless  
Altre opzioni

Premere **▼** per evidenziare **Altre opzioni**. Premere **OK**.

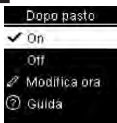
**3**



Altre opzioni  
Intervali ideali  
Andamenti  
Promemoria  
Dopo pasto

Premere **▼** per evidenziare **Dopo pasto**. Premere **OK**.

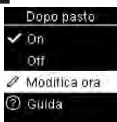
**4**



Dopo pasto  
✓ On  
Off  
Modifica ora  
Guida

Premere **▼** o **▲** per evidenziare **On**. Premere **OK** per spostare **✓** sull'opzione.

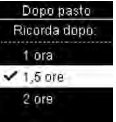
**5**



Dopo pasto  
✓ On  
Off  
Modifica ora  
Guida

Premere **▼** per evidenziare **Modifica ora**. Premere **OK**.

**6**



Dopo pasto  
Ricorda dopo:  
1 ora  
✓ 1,5 ore  
2 ore

Premere **▼** o **▲** per evidenziare **1 ora**, **1,5 ore** o **2 ore** dopo il pasto per determinare quando deve scattare il promemoria **Dopo pasto**.  
Premere **OK** per spostare **✓** sull'opzione.  
Premere **OK** per confermare e tornare al menu precedente.

### Ultimo risultato

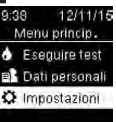
Selezionare se il risultato glicemico precedente deve essere visualizzato insieme al risultato glicemico attuale. I **risultati glicemici ottenuti prima delle ultime 24 ore non vengono visualizzati**.



9:38 12/11/15 9:38 12/11/15  
**106** mg/dL 0 **5.8** mmol/L  
Evidenzia risultato Evidenzia risultato  
7:38 85mg/dL 7:38 4.7mmol/L

Off – viene visualizzato solo il risultato glicemico attuale ①.  
On – il risultato glicemico precedente ② viene visualizzato insieme al risultato glicemico attuale.

**1**




9:38 12/11/15  
Menu princip.  
Eseguire test  
Dati personali  
Impostazioni

Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princip.** premere **▼** per evidenziare **Impostazioni**. Premere **OK**.

## 4 Impostazioni del misuratore


**2**



Impostazioni  
Ora/Data  
Suoni  
Wireless  
Altre opzioni

Premere ▼ per evidenziare **Altre opzioni**. Premere **OK**.

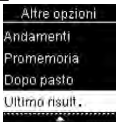
**2**



Impostazioni  
Ora/Data  
Suoni  
Wireless  
Altre opzioni

Premere ▼ per evidenziare **Altre opzioni**. Premere **OK**.

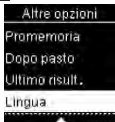
**3**



Altre opzioni  
Andamenti  
Promemoria  
Dopo pasto  
Ultimo risult.

Premere ▼ per evidenziare **Ultimo risult.**. Premere **OK**.

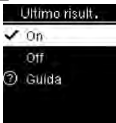
**3**



Altre opzioni  
Promemoria  
Dopo pasto  
Ultimo risult.  
Lingua

Premere ▼ per evidenziare **Lingua**. Premere **OK**.

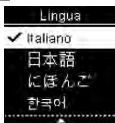
**4**



Ultimo risult.  
✓ On  
Off  
Guida

Premere ▼ o ▲ per evidenziare **On** o **Off**. Premere **OK** per spostare ✓ sull'opzione. Premere **OK** per confermare l'opzione e tornare al menu precedente.

**4**



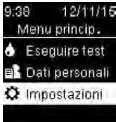
Lingua  
✓ Italiano  
日本語  
にほんご  
한국어

Premere ▼ o ▲ per evidenziare la lingua desiderata. Premere **OK** per spostare ✓ sull'opzione. Premere **OK** per confermare la lingua e tornare al menu precedente.

### Lingua

Selezionare la lingua desiderata del misuratore.

**1**



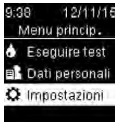
9:38 12/11/15  
Menu princip.  
Eseguire test  
Dati personali  
Impostazioni

Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princip.** premere ▼ per evidenziare **Impostazioni**. Premere **OK**.

### Formato ora

Selezionare il formato dell'ora (12 ore o 24 ore) da visualizzare sul misuratore.

**1**



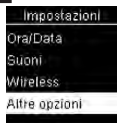
9:38 12/11/15  
Menu princip.  
Eseguire test  
Dati personali  
Impostazioni

Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princip.** premere ▼ per evidenziare **Impostazioni**. Premere **OK**.

## 4 Impostazioni del misuratore

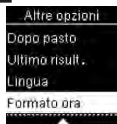
---

2



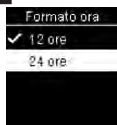
Premere  per evidenziare **Altre opzioni**. Premere .





3




Premere  per evidenziare **Formato ora**. Premere .

4



Premere  o  per evidenziare **12 ore (am/pm)** o **24 ore**. Premere  per spostare  sull'opzione desiderata.

Premere  per confermare il formato dell'ora e tornare al menu precedente.

## 5 Revisione dei dati personali

### Note generali

- I risultati glicemici sono memorizzati dal più recente al più vecchio.
- Il misuratore memorizza automaticamente sino a 720 risultati glicemici con relativa ora e data del test ed eventuali simboli per evidenziare il risultato del test.
- Se in memoria sono presenti 720 risultati glicemici, quando si aggiunge un nuovo risultato glicemico il risultato più vecchio viene eliminato.
- Solo i risultati del test che sono stati evidenziati con il simbolo a digiuno, prima del pasto, dopo il pasto o ora di coricarsi sono inclusi nel calcolo della media relativa a quel simbolo.
- Tutti i risultati del test sono inclusi nel calcolo della media di 7, 14, 30 e 90 giorni, indipendentemente dal simbolo loro assegnato.
- I risultati del controllo vengono memorizzati, ma non possono essere richiamati dal misuratore. Per visualizzare i risultati del controllo di funzionalità disponibili in memoria è necessario trasferirli ad un programma software compatibile.
- I risultati del controllo non sono inclusi nelle medie e nei rapporti dei risultati glicemici.
- Se in memoria sono presenti 32 risultati del controllo, quando si aggiunge un nuovo risultato del controllo il risultato più vecchio viene eliminato.

### AVVERTENZA

#### Rischio di un incidente grave dannoso per la salute

La modifica della terapia sulla base di un singolo risultato del test presente in memoria può portare a adeguamenti terapeutici non appropriati. Non modificare la terapia sulla base di un singolo risultato del test presente in memoria. Consultare il medico curante prima di modificare la terapia sulla base dei risultati del test memorizzati.

### NOTA

Quando il misuratore è associato a un dispositivo mobile è in grado di sincronizzare automaticamente l'ora e la data con quella del dispositivo mobile associato. I risultati sono memorizzati dal più recente al più vecchio e non secondo l'ora e la data, pertanto l'uso del misuratore in fusi orari diversi non influisce sulla memorizzazione dei risultati.

### Diario

1

9:38 12/11/15  
Menu princip.  
Eseguire test  
Dati personali  
Impostazioni

Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princip.** premere **▼** per evidenziare **Dati personali**. Premere **OK**.

2

Dati personali  
Diario  
Media valori  
% Interv. ideale  
Dati bassi/alti

È evidenziato **Diario**. Premere **OK**.

## 5 Revisione dei dati personali

3

Diario		Diario	
12/11/15	mg/dL	12/11/15	mmol/L
14:30	145	14:30	8,0
11:30	65	11:30	3,6
9:38	106	9:38	5,8
7:38	85	7:38	4,7

Premere o per far scorrere i dati nel **Diario**.

Risultato più recente

Secondo risultato più recente

4

Per visualizzare i dettagli di un risultato, premere o per evidenziare il risultato. Premere . I dettagli del risultato riportati qui di seguito vengono visualizzati solo se la funzione **Intervalli ideali** è attivata o se il risultato è stato evidenziato con un simbolo.

### Risultato più recente

Diario	Diario
14:30 12/11/15	14:30 12/11/15
145 mg/dL ↑ Sopra intervallo	8.0 mmol/L ↑ Sopra intervallo

### Secondo risultato più recente

Diario	Diario
11:30 12/11/15	11:30 12/11/15
65 mg/dL ↓ Sotto intervallo ↑ Dopo pranzo	3.6 mmol/L ↓ Sotto intervallo ↑ Dopo pranzo

## Media valori

1

9:38 12/11/15  
Menu princip.  
Eseguire test  
Dati personali  
Impostazioni

Accendere il misuratore premendo brevemente . Nel **Menu princip.** premere per evidenziare **Dati personali**. Premere .

2

Dati personali  
Diario  
Media valori  
% Interv. ideale  
Dati bassi/alti

Premere per evidenziare **Media valori**. Premere .

3

Media valori  
Tutti i risultati  
Prima pasto  
Dopo pasto  
A digiuno

Premere per evidenziare un gruppo specifico (nell'esempio illustrato **Tutti i risultati**). Premere .

4

Media valori  
Tutti i risultati  
7 giorni  
14 giorni  
30 giorni  
90 giorni

Premere per evidenziare un arco di tempo specifico (nell'esempio illustrato **90 giorni**). Premere .

## 5 Revisione dei dati personali

**5**

Media valori Tutti i risultati 90 giorni	Media valori Tutti i risultati 90 giorni
<b>106</b> mg/dL	<b>5.8</b> mmol/L
N° test: 720	N° test: 720

0

Premere per tornare al menu precedente se si desidera visualizzare i dati in un arco di tempo diverso OPPURE premere o per passare ad altri tipi di medie.

### Percentuale (%) Intervallo ideale

La funzione percentuale (%) Intervallo ideale consente di visualizzare la percentuale dei risultati glicemici di Tutti i risultati, Prima pasto, Dopo pasto, A digiuno e Ora coricarsi che sono sopra, entro e sotto gli intervalli ideali impostati.

- I risultati % Intervallo ideale possono essere visualizzati per archi di tempo di 7, 14, 30 e 90 giorni.
- Per visualizzare i risultati % Intervallo ideale è necessario impostare la funzione Intervalli ideali nel misuratore.

**1**

9:38 12/11/15	Accendere il misuratore premendo brevemente . Nel <b>Menu princip.</b> premere  per evidenziare <b>Dati personali</b> . Premere .
Menu princip.	
Eseguire test	
Dati personali	
Impostazioni	

**2**

Dati personali	Premere  per evidenziare <b>% Interv. ideale</b> . Premere .
Diario	
Media valori	
% Interv. ideale	
Dati bassi/alti	

**3**

% Inter. ideale	Premere  per evidenziare un gruppo specifico (nell'esempio illustrato <b>Prima pasto</b> ). Premere  per selezionare l'opzione.
Tutti i risultati	
Prima pasto	
Dopo pasto	
A digiuno	

**4**

% Inter. ideale	Premere  per evidenziare un arco di tempo specifico (nell'esempio illustrato <b>90 giorni</b> ). Premere .
Prima pasto	
7 giorni	
14 giorni	
30 giorni	
90 giorni	

**5**

% Inter. ideale	Appare <b>% Inter. ideale</b> (nell'esempio illustrato per il gruppo <b>Prima pasto</b> ). In basso sul display viene visualizzato il numero totale dei test inclusi in % Intervallo ideale.
Prima pasto	
90 giorni	
Sopra	15%
Entro	60%
Sotto	25%
N° test:	720

Premere per tornare al menu precedente.

### NOTA

L'analisi dei risultati glicemici memorizzati nel misuratore è un metodo efficace che consente al paziente e al medico curante di valutare se il controllo della glicemia avviene in modo ottimale. Questa analisi è un ausilio prezioso per migliorare la gestione del diabete. Prestare attenzione quando si evidenziano i risultati glicemici con ulteriori informazioni. Eventuali informazioni errate possono indurre il misuratore a rilevare andamenti non accurati se la funzione Andamenti è impostata su **On**.






## 5 Revisione dei dati personali

### Dati bassi/alti

Il medico curante stabilirà l'intervallo glicemico ideale appropriato. È molto importante che i valori glicemici rientrino nel proprio intervallo ideale.

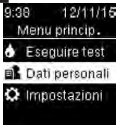
- Per monitorare i risultati glicemici con Dati bassi/alti è necessario impostare la funzione Intervalli ideali nel misuratore (per maggiori dettagli vedere il paragrafo Intervalli ideali nel capitolo Impostazioni del misuratore).
- Le Glicemie basse e le Glicemie alte includono solo i risultati glicemici che sono superiori o inferiori agli intervalli ideali impostati nel misuratore.
- Le Glicemie basse e le Glicemie alte sono monitorate nel misuratore per 30 giorni.

È possibile selezionare i risultati di glicemia bassa e glicemia alta per Tutti i risultati, per i risultati Prima pasto, Dopo pasto, A digiuno e Ora coricarsi.

Simbolo	Nome	Descrizione
	Tutti i risultati	Include i risultati glicemici alti e bassi in base agli intervalli ideali impostati nel misuratore.
	Prima pasto	È possibile visualizzare i risultati glicemici alti o bassi evidenziati con il simbolo Prima pasto per Tutti i risultati, Prima di colazione, Prima di pranzo, Prima di cena e Prima spuntino.*
	Dopo pasto	È possibile visualizzare i risultati glicemici alti o bassi evidenziati con il simbolo Dopo pasto per Tutti i risultati, Dopo colazione, Dopo pranzo, Dopo cena e Dopo spuntino.*
	A digiuno	Include i risultati glicemici alti o bassi evidenziati con il simbolo A digiuno.
	Ora coricarsi	Include i risultati glicemici alti o bassi evidenziati con il simbolo Ora coricarsi.

\*I risultati glicemici evidenziati con i simboli Prima e Dopo un pasto specifico sono disponibili solo se la funzione Andamenti è impostata su **On**.


**1**



9:30 12/11/15  
Menu princp.  
Esegui test  
Dati personali  
Impostazioni

Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princp.** premere **▼** per evidenziare **Dati personali**. Premere **OK**.

**2**



Dati personali  
Diario  
Media valori  
% Interv. ideale  
Dati bassi/alti

Premere **▼** per evidenziare **Dati bassi/alti**. Premere **OK**.

## 5 Revisione dei dati personali

3

Dati bassi/alti  
↓ Glicem. basse  
↑ Glicemie alte

Se la funzione Intervalli ideali è attivata:

premere  per selezionare **Glicem. basse** o **Glicemie alte**

(nell'esempio illustrato **Glicemie alte**). Premere .

o

Dati bassi/alti  
Nessun dato disponibile. Abilitare Intervalli Ideali per registrare glicemie basse/alte.

Se la funzione Intervalli ideali **NON** è stata attivata negli ultimi **30** giorni:

Appare questo messaggio (per attivare la funzione Intervalli ideali vedere il paragrafo Intervalli ideali nel capitolo Impostazioni del misuratore).



4

↑ Glicemie alte  
☉ Tutti i risultati  
● Prima pasto  
✱ Dopo pasto  
⌚ A digiuno

Premere  per evidenziare un gruppo specifico (nell'esempio illustrato **Prima pasto**). Premere .


Prima pasto  
Tutti i risultati  
Colazione  
Pranzo

Se nel Diario sono salvati risultati glicemici evidenziati con informazioni più dettagliate sul pasto:

potrebbe essere necessario selezionare il gruppo specifico da visualizzare. Premere  per evidenziare un gruppo specifico (nell'esempio illustrato, prima di **Colazione**). Premere .

5

↑ Glicemie alte		↑ Glicemie alte	
Prima di colazione		Prima di colazione	
12/11/15	145	12/11/15	8,0
7:38	mg/dL	7:38	mmol/L
0		0	
12/10/15	155	12/10/15	8,6
7:38	mg/dL	7:38	mmol/L

Il display visualizza i dati selezionati (nell'esempio illustrato **Glicemie alte**). Premere  per far scorrere i risultati glicemici.

Premere  per tornare al menu precedente.

### NOTA

L'analisi dei risultati glicemici memorizzati nel misuratore è un metodo efficace che consente al paziente e al medico curante di valutare se il controllo della glicemia avviene in modo ottimale. Questa analisi è un ausilio prezioso per migliorare la gestione del diabete. Prestare attenzione quando si evidenziano i risultati glicemici con ulteriori informazioni. Eventuali informazioni errate possono indurre il misuratore a rilevare andamenti non accurati se la funzione Andamenti è impostata su **On**.

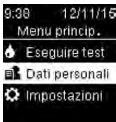
### Andamenti

- La funzione Andamenti visualizza solo gli Andamenti bassi o gli Andamenti alti attivi basati sui simboli dei risultati glicemici ottenuti nell'arco degli ultimi 7 giorni.
- Si genera un andamento quando in un arco di tempo di 7 giorni vengono individuati 2 risultati glicemici sotto l'intervallo ideale o 3 risultati glicemici sopra l'intervallo ideale evidenziati con il medesimo simbolo.



## 5 Revisione dei dati personali

È possibile visualizzare gli andamenti sul misuratore in 3 modi:

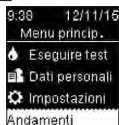
 <p>9:38 12/11/15 Menu princip. Esegui test Dati personali Impostazioni Andamenti</p>	<p>quando l'opzione Andamenti è visualizzata in basso nel <b>Menu princip..</b></p>
 <p>9:38 12/11/15 Menu princip. Esegui test Dati personali Impostazioni</p>	<p>dall'opzione <b>Dati personali</b> nel <b>Menu princip..</b></p>
 <p>Andam. basso Nuovo andamento rilevato. Visualiz. dopo Dettagli</p>	<p>quando appare il messaggio <b>Nuovo andamento rilevato</b> quando si esegue un test della glicemia.</p>

Gli andamenti rilevati dal misuratore possono essere visualizzati nel menu principale come:

Andamenti	Sono stati rilevati andamenti alti e bassi.	Gli andamenti possono includere i risultati glicemici evidenziati con i seguenti simboli: Prima di colazione, Dopo colazione, Prima di pranzo, Dopo pranzo, Prima di cena, Dopo cena, Prima spuntino, Dopo spuntino, A digiuno, Ora coricarsi (vedere il paragrafo Evidenziazione dei risultati glicemici nel capitolo Test della glicemia).
Andamento alto / Andamenti alti	Sono stati rilevati uno o più andamenti alti.	
Andamento basso / Andamenti bassi	Sono stati rilevati uno o più andamenti bassi.	
No andamenti	Nessun andamento attivo basato sui risultati glicemici degli ultimi 7 giorni.	
Vuoto	La funzione Andamenti è impostata su <b>Off</b> (disattivata).	

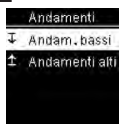
## 5 Revisione dei dati personali

1



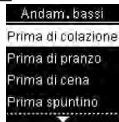
Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princp.** premere **▼** per evidenziare l'opzione **Andamenti** in basso sullo schermo (nell'esempio illustrato **Andamenti**). Premere **OK**.

2



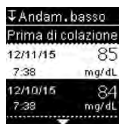
Premere **▼** o **▲** per evidenziare **Andam. bassi** o **Andamenti alti** (nell'esempio **Andam. bassi**). Premere **OK** per selezionare l'opzione.

3



Premere **▼** per evidenziare un gruppo specifico da visualizzare (nell'esempio illustrato **Prima di colazione**). Premere **OK**.

4

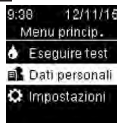


Premere **▼** per far scorrere i risultati glicemici. Premere **◀** per tornare al menu precedente.

### Trasferimento dati via wireless

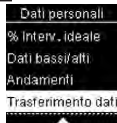
Questa funzione consente di trasferire i dati via wireless (senza fili) dal misuratore a un altro dispositivo.

1



Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princp.** premere **▼** per evidenziare **Dati personali**. Premere **OK**.

2



Premere **▼** per evidenziare **Trasferimento dati**. Premere **OK**.

3



Premere **▼** per selezionare **Wireless**. Premere **OK**.

## 5 Revisione dei dati personali

4



**Se al misuratore non è stato ancora associato alcun dispositivo:**

**Associa disp.** verrà visualizzata la richiesta di associare un dispositivo al misuratore (per maggiori dettagli vedere il paragrafo

Associazione del primo dispositivo nel capitolo Comunicazione wireless e associazione del misuratore).

o

**Se al misuratore è già associato almeno un dispositivo:**

**Seleziona disp** premere  o  per scegliere un dispositivo wireless per il trasferimento dati.

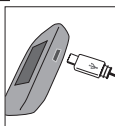
✓ Device1234

Device2345

Device3456

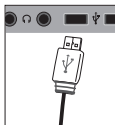
Device4567

1



Collegare l'estremità più piccola del cavo USB al misuratore.

2



Collegare l'estremità più grande del cavo USB a una porta USB del PC.

Se il misuratore è spento, ora si accende.

3

Avviare il software di gestione del diabete e iniziare il trasferimento dei dati.

5



Il misuratore trasferisce i dati al dispositivo.

4



Il misuratore trasferisce i dati al software.

### Trasferimento dati via cavo USB

Questa funzione consente di trasferire i dati dal misuratore ad un software specifico per la gestione del diabete su un PC usando un cavo USB.

## 6 Comunicazione wireless e associazione del misuratore

### Note generali

È possibile sincronizzare automaticamente via wireless i dati del misuratore con un dispositivo mobile. La procedura per creare una connessione fra il misuratore e un altro dispositivo è chiamata associazione. È necessario disporre di un'applicazione sul dispositivo mobile che possa ricevere i dati del misuratore.

<b>Impostazione</b>	<b>Opzioni</b>	<b>Funzione</b>
Modalità aereo	On / Off	Selezionare se la comunicazione wireless è o non è disponibile. On – la comunicazione wireless non è disponibile. Off – la comunicazione wireless è disponibile.
Disp. predefinito (dispositivo predefinito)	Elenco dei dispositivi associati al misuratore	Se è associato più di 1 dispositivo, selezionare il dispositivo con cui devono comunicare le funzioni Invio automatico e Sincronizzazione ora.
Invio automatico	On / Off	Selezionare se dopo ogni test i dati devono essere inviati automaticamente al dispositivo associato predefinito. On – i dati vengono inviati automaticamente al dispositivo associato predefinito. Off – i dati non vengono inviati automaticamente al dispositivo associato predefinito.
Sincroniz. ora (sincronizzazione ora)	On / Off	Selezionare se sincronizzare l'ora e la data con il dispositivo associato predefinito. On – l'ora e la data del misuratore si sincronizzano con l'ora e la data del dispositivo associato predefinito. Off – l'ora e la data del misuratore non si sincronizzano con l'ora e la data del dispositivo associato predefinito.
Associazione	Associa dispos. / Annulla assoc. (associa dispositivo / annulla associazione)	Selezionare se si desidera associare un dispositivo o annullare l'associazione con un dispositivo.

## 6 Comunicazione wireless e associazione del misuratore

### Associazione del primo dispositivo

Qui di seguito sono riportate le istruzioni per associare il primo dispositivo al misuratore.

È possibile associare al misuratore fino a 5 dispositivi.

I dispositivi devono essere associati uno alla volta.

Il misuratore e il dispositivo da associare devono trovarsi al massimo a 1 metro di distanza l'uno dall'altro.

1

Preparare il dispositivo per l'associazione. Consultare le istruzioni del dispositivo relative all'associazione.

2

9:38 12/11/15  
Menu princp.  
Eseguire test  
Dati personali  
Impostazioni  
Impostazioni. Premere **OK**.

Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princp.** premere **▼** per evidenziare

3

Impostazioni  
Ora/Data  
Suoni  
Wireless  
Altre opzioni

Premere **▼** per evidenziare **Wireless**. Premere **OK**.

4

Associa disp.  
Nessun dispositivo associato.  
Associare ora?  
No  
Sì

Appare **Associa disp..** Per associare un dispositivo, premere **▼** per evidenziare **Sì**. Premere **OK**.

5

Associa disp.  
123456  
Inserire il codice sul dispositivo.

Il misuratore visualizza il proprio codice.

6

Il dispositivo mobile visualizza un elenco di dispositivi trovati, incluso il misuratore. Selezionare il misuratore dall'elenco. Quando viene visualizzata la richiesta, immettere nel dispositivo da associare il codice visualizzato dal misuratore (punto 5).

7

Associa disp.  
✓  
Associato con Device1234

Una volta completata la procedura di associazione, viene visualizzato **✓** con il nome del dispositivo associato.

Premere **OK** per tornare al menu precedente.

### Modalità aereo

Selezionare se la comunicazione wireless è o non è disponibile. Quando è attivata la **Modalità aereo**, nella barra del titolo appare **✈** e la comunicazione wireless non è disponibile.

1

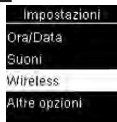
9:38 12/11/15  
Menu princp.  
Eseguire test  
Dati personali  
Impostazioni

Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princp.** premere **▼** per evidenziare

**Impostazioni**. Premere **OK**.

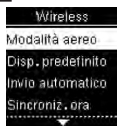
## 6 Comunicazione wireless e associazione del misuratore

2



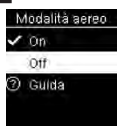
Premere per evidenziare **Wireless**. Premere .

3



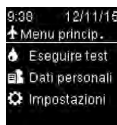
È evidenziato **Modalità aereo**. Premere .

4



Premere o per evidenziare **On** o **Off**. Premere per spostare sull'opzione.

Premere per confermare l'opzione e tornare al menu precedente.

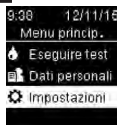


**Menu princip.** con il misuratore in Modalità aereo.

### Dispositivo predefinito

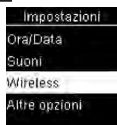
Se è associato più di 1 dispositivo, selezionare il dispositivo predefinito per le funzioni **Invio automatico** e **Sincronizzazione ora**.

1



Accendere il misuratore premendo brevemente . Nel **Menu princip.** premere per evidenziare **Impostazioni**. Premere .

2



Premere per evidenziare **Wireless**. Premere .

3



Premere per evidenziare **Disp. predefinito**. Premere .

4



Viene visualizzato l'elenco dei dispositivi associati.



Premere per evidenziare il dispositivo che si desidera impostare come predefinito.

Premere per spostare sull'opzione.

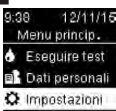
Premere per confermare l'opzione e tornare al menu precedente.

## 6 Comunicazione wireless e associazione del misuratore

### Invio automatico

Selezionare se dopo ogni test i dati devono essere inviati automaticamente al dispositivo associato predefinito.


**1**



9:38 12/11/15  
Menu princip.  
Eseguire test  
Dati personali  
Impostazioni

Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princip.** premere **▼** per evidenziare **Impostazioni**. Premere **OK**.


**2**



Impostazioni  
Ora/Data  
Suoni  
Wireless  
Altre opzioni

Premere **▼** per evidenziare **Wireless**. Premere **OK**.

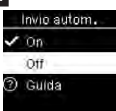
**3**



Wireless  
Modalità aereo  
Disp. predefinito  
Invio automatico  
Sincroniz. ora

Premere **▼** per evidenziare **Invio automatico**. Premere **OK**.

**4**



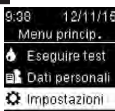
Invio autom.  
✓ On  
Off  
Guida

Premere **▼** o **▲** per evidenziare **On** o **Off**. Premere **OK** per spostare **✓** sull'opzione. Premere **OK** per confermare l'opzione e tornare al menu precedente.

### Sincronizzazione ora

Selezionare se sincronizzare l'ora e la data con il dispositivo associato predefinito.

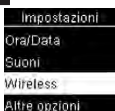
**1**



9:38 12/11/15  
Menu princip.  
Eseguire test  
Dati personali  
Impostazioni

Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princip.** premere **▼** per evidenziare **Impostazioni**. Premere **OK**.


**2**



Impostazioni  
Ora/Data  
Suoni  
Wireless  
Altre opzioni

Premere **▼** per evidenziare **Wireless**. Premere **OK**.

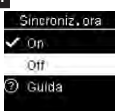
**3**



Wireless  
Modalità aereo  
Disp. predefinito  
Invio automatico  
Sincroniz. ora

Premere **▼** per evidenziare **Sincroniz. ora**. Premere **OK**.

**4**



Sincroniz. ora  
✓ On  
Off  
Guida

Premere **▼** o **▲** per evidenziare **On** o **Off**. Premere **OK** per spostare **✓** sull'opzione. Premere **OK** per confermare l'opzione e tornare al menu precedente.

## 6 Comunicazione wireless e associazione del misuratore

### Associazione di ulteriori dispositivi

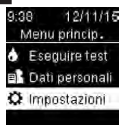
Qui di seguito è descritta la procedura per aggiungere altri dispositivi associati (supponendo che esista già 1 dispositivo associato).

Si possono associare fino a 5 dispositivi.

Se vi sono già 5 dispositivi associati, è necessario annullare l'associazione con uno di questi dispositivi prima di poterne aggiungere un altro.

Il dispositivo impostato come predefinito rimane tale finché non lo si modifica.

1



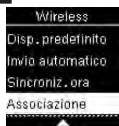
Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princp.** premere **▼** per evidenziare **Impostazioni**. Premere **OK**.

2



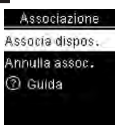
Premere **▼** per evidenziare **Wireless**. Premere **OK**.

3



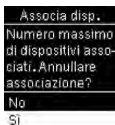
Premere **▼** per evidenziare **Associazione**. Premere **OK**.

4



Premere **▼** o **▲** per evidenziare **Associa disp.**. Premere **OK**.  
**Se vi sono meno di 5 dispositivi associati:**

Appare **Associa disp.**. Procedere al punto 5.



**Se vi sono già 5 dispositivi associati:** il display visualizza **Numero massimo di dispositivi associati**. È necessario annullare l'associazione con uno dei dispositivi già associati prima di procedere al punto 5. Premere **▼** o **▲** per evidenziare **Sì**. Premere **OK**.

È necessario annullare l'associazione con uno dei dispositivi già associati prima di procedere al punto 5. Premere **▼** o **▲** per evidenziare **Sì**. Premere **OK**.



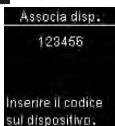
Premere **▼** o **▲** per evidenziare il dispositivo con il quale si desidera annullare l'associazione.

Premere **OK**. Procedere al punto 5.

5

Preparare l'altro dispositivo per l'associazione. Consultare le istruzioni dell'altro dispositivo relative all'associazione.

6



Il misuratore visualizza il proprio codice.

Inserire il codice sul dispositivo.



## 6 Comunicazione wireless e associazione del misuratore

7

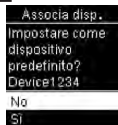
Il dispositivo mobile visualizza un elenco di dispositivi trovati, incluso il misuratore. Selezionare il misuratore dall'elenco. Quando viene visualizzata la richiesta, immettere nel dispositivo da associare il codice visualizzato dal misuratore (punto 6).

8



Una volta completata la procedura di associazione, viene visualizzato ✓ con il nome del dispositivo associato. Premere **OK**.

9



Se al misuratore è associato più di 1 dispositivo, viene visualizzata la richiesta di scegliere se impostare o meno il nuovo dispositivo come predefinito. Premere **▼** o **▲** per evidenziare **No** o **Sì**. Premere **OK** per confermare l'opzione e tornare a **Associazione**. Premere **↶** per tornare al menu precedente.

### Annullamento di un'associazione

Qui di seguito è descritta la procedura per annullare l'associazione con un dispositivo (supponendo che esista almeno 1 dispositivo associato).

Si possono associare fino a 5 dispositivi. Se vi sono già 5 dispositivi associati, è necessario annullare l'associazione con uno di questi dispositivi prima di poterne aggiungere un altro.

Il dispositivo impostato come predefinito rimane tale finché non lo si modifica.

1



Accendere il misuratore premendo brevemente **OK**. Nel **Menu princip.** premere **▼** per evidenziare **Impostazioni**. Premere **OK**.

2



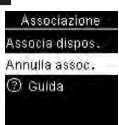
Premere **▼** per evidenziare **Wireless**. Premere **OK**.

3



Premere **▼** per evidenziare **Associazione**. Premere **OK**.

4



Premere **▼** o **▲** per evidenziare **Annulla assoc.**. Premere **OK**.

5



Premere **▼** o **▲** per evidenziare il dispositivo con il quale si desidera annullare l'associazione. Premere **OK** per confermare l'opzione.

6

Annulla assoc.

Annullato:  
Device1234



**Se il dispositivo selezionato non è il dispositivo predefinito:**

l'associazione viene annullata. Viene

visualizzato il nome del dispositivo annullato e ✓.

Annulla assoc.

Premere OK per selezionare un nuovo dispositivo predefinito.

**Se il dispositivo selezionato è il dispositivo predefinito:**

viene visualizzata la richiesta di

selezionare un nuovo dispositivo predefinito. Se resta solo 1 dispositivo associato, questo diventa il dispositivo predefinito. Viene visualizzato l'elenco dei dispositivi associati.

Annulla assoc.

Annullato:  
Device1234



Nuovo dsp. pred.:  
Phone456

Evidenziare il nuovo dispositivo predefinito e premere **OK**. Viene visualizzato il nome del dispositivo annullato e ✓,

nonché il nome del nuovo dispositivo predefinito.

## 7 Manutenzione del misuratore e soluzione di eventuali errori

### Manutenzione del misuratore

Il misuratore esegue un test automatico dei propri sistemi a ogni accensione e segnala immediatamente qualsiasi problema. Vedere il paragrafo Messaggi di errore in questo capitolo.

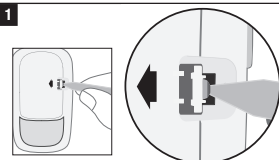
Se il misuratore è caduto o sembra non fornire risultati accurati, contattare Roche.

#### AVVERTENZA

##### Rischio di lesioni letali

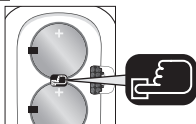
Conservare batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Per ulteriori informazioni leggere le avvertenze riportate al capitolo Introduzione di questo manuale per l'uso.


### Sostituzione delle batterie



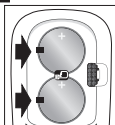
Il coperchio del vano batterie è a prova di bambino. Per aprirlo è necessario inserire un oggetto appuntito (per esempio una penna) nella fessura, come nella figura riportata qui sopra. Spingere la linguetta nella direzione della freccia e sollevare il coperchio del vano batteria.


2



Rilasciare le batterie vecchie premendo il pulsante . Rimuovere le batterie vecchie. Premere e tenere premuto il pulsante On/Off/Set/OK sul lato anteriore del misuratore per almeno 2 secondi.

3



Inserire le batterie nuove sotto le linguette nere e il pulsante  con il simbolo (+) rivolto verso l'alto.

Ri chiudere il coperchio del vano batteria facendolo scattare in sede. Eliminare immediatamente le batterie usate.

#### NOTA

- Tenere sempre a disposizione delle batterie di scorta.
- La durata delle batterie può variare a seconda della temperatura e della marca.
- Il misuratore utilizza due batterie al litio da 3 volt, a bottone tipo CR2032. Questo tipo di batteria è in commercio nella maggior parte dei negozi.
- Sostituire sempre entrambe le batterie nello stesso momento e usare batterie della stessa marca.
- I dati memorizzati nel diario non vengono persi quando si sostituiscono le batterie.

## Pulizia e disinfezione del misuratore

Tenere il misuratore al riparo dalla polvere. Se fosse necessario pulirlo o disinfettarlo, seguire attentamente le indicazioni qui riportate, in modo da ottenere le migliori prestazioni.



### AVVERTENZA

#### Rischio di infezione

Il misuratore deve essere disinfettato prima di essere usato da una seconda persona che intende maneggiarlo per prestare aiuto al paziente diabetico.



### AVVERTENZA

#### Rischio di un incidente grave dannoso per la salute

- Non pulire né disinfettare il misuratore mentre è in corso un test della glicemia o un controllo di funzionalità.
- Non lasciare penetrare liquidi in alcuna fessura del misuratore.
- Non spruzzare niente direttamente sul misuratore.
- Non immergere il misuratore in alcun liquido.

## Quando pulire o disinfettare il misuratore:

- Pulire il misuratore per rimuovere tracce di sporco visibile o altro materiale.
- Disinfettare il misuratore tra un utilizzo e l'altro.

## Che cosa pulire o disinfettare:

- L'area intorno a fessure e aperture
- Il display del misuratore
- L'intera superficie del misuratore

1

Verificare che il misuratore sia spento.

Pulire delicatamente la superficie esterna del misuratore utilizzando un panno morbido leggermente inumidito (eliminare il liquido in eccesso) con una delle seguenti soluzioni detergenti:

#### Per la pulizia del misuratore

Una soluzione di acqua e detersivo liquido delicato per piatti

#### Per la disinfezione del misuratore

Alcol isopropilico al 70 %

**Nota:** Durante la disinfezione, assicurarsi che la superficie del misuratore rimanga inumidita di alcol isopropilico per 2 minuti. A tale scopo potrebbe essere necessario passare più volte sulla superficie dei panni imbevuti di alcol isopropilico.

2

Asciugare accuratamente il misuratore con un panno morbido.

## Messaggi di errore

### **AVVERTENZA**

#### **Rischio di un incidente grave dannoso per la salute**

La modifica della terapia sulla base di un messaggio di errore può portare a decisioni terapeutiche non appropriate.

- Non prendere mai decisioni terapeutiche sulla base di un messaggio di errore.
- Se si hanno dubbi o si notano altri messaggi di errore, contattare Roche.



Il misuratore non si accende o sul display non viene visualizzato nulla.

- Le batterie sono esaurite.

Inserire batterie nuove.

- Il display è danneggiato. / Il misuratore è difettoso.

Contattare Roche.

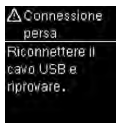
- Temperature estreme.

Spostare il misuratore in un ambiente più temperato.



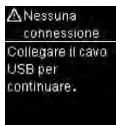
Il misuratore è collegato a un PC e non è possibile eseguire il test.

Scollegare il cavo USB ed eseguire il test OPPURE togliere la striscia reattiva e avviare il trasferimento dati.



Connessione persa fra misuratore e PC.

Scollegare e ricollegare il cavo USB e ritentare la connessione. Contattare Roche se si perde nuovamente la connessione.



Non c'è connessione fra misuratore e PC.

Collegare il cavo USB e ritentare la connessione.

## 7 Manutenzione del misuratore e soluzione di eventuali errori

### ⚠ Trasferimento non riuscito

Verificare che il dispositivo associato sia vicino e acceso.

I risultati glicemici non sono stati trasferiti a un dispositivo associato.

Assicurarsi che il dispositivo associato sia acceso ed entro il raggio di comunicazione del misuratore.

### ⚠ Connessione fallita

Controllare il PC o il cavo USB.

Non è stato possibile trasferire i dati dal misuratore al PC.

Controllare il PC o il cavo USB.

### ⚠ Trasferimento non consentito

Comunicazione wireless non consentita in modalità aereo.

Non è possibile trasferire i dati a un dispositivo associato perché il misuratore è in Modalità aereo.

Ritentare il trasferimento dati quando il misuratore non è in Modalità aereo.

### ⚠ Risultati esclusi

Uno o più risultati sono stati esclusi dalle medie dei valori.

Uno o più risultati glicemici sono stati esclusi dalle medie selezionate perché i risultati non sono validi oppure fuori dall'intervallo di misura del sistema.

### ⚠ Risultati esclusi

Uno o più risultati sono stati esclusi dai dati % Interv. Ideale.

Uno o più risultati glicemici sono stati esclusi dai dati % Intervallo ideale selezionati perché i risultati non sono validi.

### ⚠ Risultati esclusi

Uno o più risultati sono stati esclusi dai Dati bassi/alti.

Uno o più risultati glicemici sono stati esclusi dai dati bassi/alti selezionati perché i risultati non sono validi.

## 7 Manutenzione del misuratore e soluzione di eventuali errori

⚠ Data non valida  
Controllare la data.

La data inserita non è valida.  
Inserire la data corretta.

⚠ Modalità aereo attiva  
Wireless disattivato.  
L'impostazione selezionata è stata salvata.

È stata modificata un'impostazione mentre il misuratore era in Modalità aereo.

L'impostazione modificata diventerà effettiva non appena si disattiverà la Modalità aereo.

⚠ Modalità aereo attiva  
Wireless disattivato.  
Associazione non consentita.

Non è possibile eseguire l'associazione a un dispositivo mentre il misuratore è in Modalità aereo.

Ritentare l'associazione quando il misuratore non è in Modalità aereo.

⚠ Invio autom. non completo  
Trasferimento in attesa. Verificare che il dispositivo associato sia vicino e acceso.

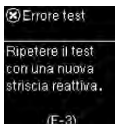
Il risultato glicemico non è stato trasferito al dispositivo associato predefinito. Il trasferimento è in attesa.  
Avvicinare ulteriormente il misuratore e il dispositivo associato l'uno all'altro.

⚠ Associazione fallita  
Riprovare a effettuare l'associazione.

Il misuratore non è riuscito ad associarsi a un dispositivo.  
Ritentare l'associazione.

⊗ Errore striscia  
Reinserire o sostituire la striscia reattiva.  
(E-1)

La striscia reattiva può essere danneggiata, non inserita in modo appropriato o già usata.  
Togliere la striscia reattiva e inserirla nuovamente, o sostituirla se danneggiata o già usata.



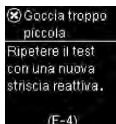
Si è verificato un errore del misuratore o della striscia reattiva.

Questo messaggio di errore potrebbe apparire se il tappo del flacone delle strisce reattive non è stato chiuso perfettamente. Le strisce reattive potrebbero essere danneggiate in seguito a una conservazione o a una manipolazione non corretta.

**Non prendere mai decisioni terapeutiche sulla base di un messaggio di errore.**

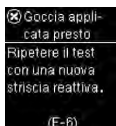
Ripetere il test della glicemia. Se il messaggio di errore E-3 appare una seconda volta, eseguire un controllo di funzionalità con la soluzione di controllo e una nuova striscia reattiva. Vedere il paragrafo Esecuzione di un controllo di funzionalità nel capitolo Controllo di funzionalità. Se il messaggio di errore E-3 viene visualizzato ripetutamente, utilizzare altri presidi sanitari per la misurazione della glicemia, come per esempio un misuratore di glicemia di ricambio e delle strisce reattive di scorta. Se il risultato glicemico ottenuto tramite un diverso presidio sanitario è estremamente alto oppure se non si hanno a disposizione altri presidi sanitari, **contattare immediatamente il medico curante.**

In rari casi, il messaggio di errore E-3 può indicare che la glicemia è estremamente alta e superiore all'intervallo di misura del sistema. **Vedere il paragrafo Risultati glicemici non previsti nel capitolo Test della glicemia per conoscere le altre possibili cause del messaggio di errore.**



La striscia reattiva non ha assorbito una quantità sufficiente di sangue o di soluzione di controllo oppure il campione è stato applicato dopo che il test era già iniziato.

Eliminare la striscia reattiva e ripetere il test della glicemia o il controllo di funzionalità.



Il sangue o la soluzione di controllo sono stati applicati sulla striscia reattiva prima che sul display apparisse **Applicare la goccia.**

Eliminare la striscia reattiva e ripetere il test della glicemia o il controllo di funzionalità.

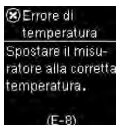


Si è verificato un errore elettronico.

Togliere le batterie, premere e tenere premuto il pulsante On/Off/Set/OK per almeno 2 secondi e reinserire le batterie. Eseguire un test della glicemia o un controllo di funzionalità.

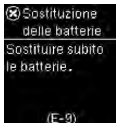


## 7 Manutenzione del misuratore e soluzione di eventuali errori

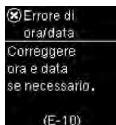


La temperatura è superiore o inferiore all'intervallo consentito per il sistema.

Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive per informazioni sulle condizioni operative del sistema. Spostare il misuratore in un ambiente appropriato e ripetere il test della glicemia o il controllo di funzionalità. Non riscaldare o raffreddare artificialmente il misuratore.

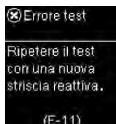


Le batterie potrebbero essere esaurite. Riaccendere il misuratore. **Se ci si trova in un ambiente freddo, spostarsi in un luogo con una temperatura più moderata e ripetere il test.** Se il messaggio viene visualizzato ripetutamente nonostante vari tentativi, sostituire le batterie. Se il messaggio riappare dopo la sostituzione delle batterie, togliere nuovamente le batterie, premere e tenere premuto il pulsante On/Off/Set per almeno 2 secondi, quindi reinserire le batterie.



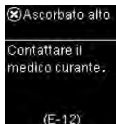
Le impostazioni di ora e data potrebbero essere errate.

Verificare l'ora e la data e correggerle se necessario.



La striscia reattiva potrebbe essere danneggiata.

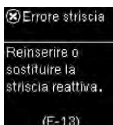
Eeguire nuovamente il test della glicemia o il controllo di funzionalità con una nuova striscia reattiva.



È possibile che il campione di sangue contenga un'alta concentrazione di ascorbato.

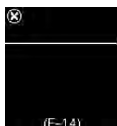
Contattare il medico curante.

## 7 Manutenzione del misuratore e soluzione di eventuali errori

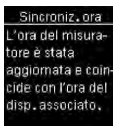


È possibile che nella fessura della striscia reattiva siano presenti liquidi o corpi estranei.

Estrarre e inserire nuovamente la striscia reattiva o ripetere il test della glicemia o il controllo di funzionalità con una nuova striscia reattiva. Se il problema persiste, contattare Roche.



Si è verificato un errore elettronico. Contattare Roche.



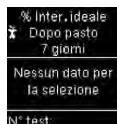
L'ora e la data del misuratore sono state cambiate per corrispondere a quelle del dispositivo associato.



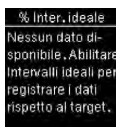
Non ci sono risultati nel diario.



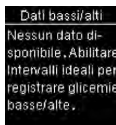
Nel diario c'è un risultato nullo.



Non ci sono risultati glicemici nell'intervallo per i dati selezionati.

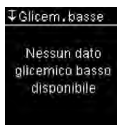
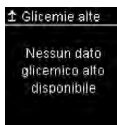


La funzione Intervalli ideali è impostata su **Off** (disattivata); nel misuratore non sono memorizzati risultati glicemici riconducibili a “% Intervallo ideale”.

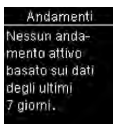


La funzione Intervalli ideali è impostata su **Off** (disattivata); nel misuratore non sono memorizzati risultati glicemici riconducibili a “Dati bassi/alti”.

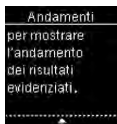
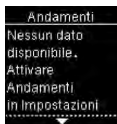
## 7 Manutenzione del misuratore e soluzione di eventuali errori



Nel misuratore non ci sono risultati glicemici per i dati selezionati.



La funzione Andamenti è impostata su **On** (attivata), ma non ci sono andamenti attivi memorizzati nel misuratore.

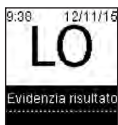


La funzione Andamenti è impostata su **Off** (disattivata).



È possibile che il valore glicemico sia superiore all'intervallo di misura del sistema.

Vedere il paragrafo Risultati glicemici non previsti nel capitolo Test della glicemia.



È possibile che il valore glicemico sia inferiore all'intervallo di misura del sistema.

Vedere il paragrafo Risultati glicemici non previsti nel capitolo Test della glicemia.




Le batterie sono quasi esaurite.

Sostituire subito le batterie. Se il simbolo riappare dopo la sostituzione delle batterie, togliere nuovamente le batterie, premere e tenere premuto il pulsante On/Off/Set per almeno 2 secondi, quindi reinserire le batterie.

## 8 Dati tecnici

### Limitazioni del prodotto

Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive e delle soluzioni di controllo per informazioni aggiornate sulle specifiche e sulle limitazioni del prodotto.

Specifiche del prodotto	
Volume di sangue Tipo di campione Durata del test Intervallo di misura Condizioni di conservazione delle strisce reattive Condizioni operative del sistema	Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive.
Condizioni di conservazione del misuratore	Temperatura: da -25 a +70 °C
Capacità di memoria	720 risultati glicemici e 32 risultati del controllo con ora e data
Autospegnimento	<90 secondi
Alimentazione	Due batterie al litio da 3 volt (a bottone tipo CR2032)
Display	LCD
Dimensioni	80 × 47 × 20 mm (lungh/largh/alt)
Peso	48 g circa (batterie incluse)
Struttura	Portatile
Classe di protezione	III
Tipo di misuratore	Il misuratore Accu-Chek Guide è adatto al funzionamento continuo.
Condizioni di conservazione della soluzione di controllo	Leggere il foglietto illustrativo della soluzione di controllo.
Interfacce 	USB: connettore micro-B; <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> low energy technology; Continua Certified <sup>®</sup> con un dispositivo Continua Certified.
Comunicazione a radiofrequenza	Bluetooth low energy technology opera nella banda di frequenza fra 2,402 GHz e 2,480 GHz con massima potenza di uscita pari a 0 dBm (1 mW).

## 8 Dati tecnici

**Compatibilità elettromagnetica** – Il misuratore soddisfa i requisiti della normativa EN 61326-2-6 relativa alle emissioni elettromagnetiche. L'emissione elettromagnetica del misuratore è quindi minima. Non si prevedono disturbi per altri apparecchi elettrici in attività.

**Valutazione delle prestazioni** – Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive.

**Principio del test** – Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive.

**Dichiarazione di conformità** – Roche dichiara che il misuratore di glicemia Accu-Chek Guide è conforme alla Direttiva europea 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://declarations.accu-chek.com>

**Protocollo di comunicazione** – Il misuratore di glicemia Accu-Chek Guide è Continua Certified. Il marchio Continua Certified attesta che questo prodotto è conforme agli standard IEEE 11073-10417 applicabili e che è stato testato e certificato secondo le linee guida Continua Design 2014 che includono le specifiche inerenti alla glicemia per Bluetooth, *Bluetooth SIG, Glucose Profile, Version 1.0* e *Bluetooth SIG, Glucose Service, Version 1.0*.

## Sicurezza del prodotto

### NOTA

- Forti campi elettromagnetici potrebbero interferire con il corretto funzionamento del misuratore. Non utilizzare il misuratore in prossimità di fonti di forte radiazione elettromagnetica.
- Per evitare scariche elettrostatiche, non utilizzare il misuratore in ambienti molto secchi, specialmente in presenza di materiali sintetici.

### Smaltimento del misuratore



#### AVVERTENZA

##### Rischio di infezione

Durante il test della glicemia il misuratore può venire a contatto con il sangue. I misuratori usati costituiscono quindi un rischio di infezione.

Prima di eliminare il misuratore togliere la batteria o le batterie.

Smaltire i misuratori usati secondo le disposizioni vigenti nel proprio Paese. Contattare le autorità locali preposte per informazioni sul corretto smaltimento dei rifiuti.

Il misuratore non rientra nel campo di applicazione della Direttiva Europea 2012/19/UE (Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)).

Smaltire le batterie esaurite in conformità alle norme ambientali locali.



















Questo prodotto presenta componenti interni contenenti le sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) 1,2-dimetossietano (CAS 110-71-4), esabromociclododecano (CAS 25637-99-4), titanato di piombo (CAS 12060-00-3) e/o piombo-zirconato di titanio (CAS 12626-81-2), in una concentrazione superiore allo 0,1 % peso/peso, come identificate ai sensi del regolamento REACH e aggiunte all'elenco di sostanze candidate.

Se il dispositivo viene utilizzato secondo quanto indicato nelle istruzioni per l'uso, non ci sarà alcuna esposizione diretta con tali sostanze e, pertanto, non ci sono rischi.

## 8 Dati tecnici

### Spiegazione dei simboli

Sulla confezione, sull'etichetta e nelle istruzioni del misuratore Accu-Chek Guide sono riportati i seguenti simboli.

	Consultare le istruzioni per l'uso in formato cartaceo o elettronico
	Attenzione, osservare le avvertenze di sicurezza contenute nelle istruzioni per l'uso del prodotto.
	Limiti di temperatura
	Utilizzare entro
	Conservare batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
	Batteria a bottone CR2032 da 3V
	Rischio biologico – I misuratori usati costituiscono un rischio di infezione.
	Data di fabbricazione
	Dispositivo medico-diagnostico in vitro
	Dispositivo per test autodiagnostico
	Dispositivo per analisi decentrate (near-patient testing)
	Fabbricante
	Identificativo unico del dispositivo
	Global Trade Item Number
	Codice dell'articolo
	Numero di serie
	Numero di lotto
	È conforme alle disposizioni delle normative dell'UE applicabili

### Prodotti e accessori

**Strisce reattive:** strisce reattive Accu-Chek Guide

**Soluzioni di controllo:** soluzioni di controllo Accu-Chek Guide

### Informazioni per il personale sanitario

Questo sistema può essere utilizzato in ambito clinico, ad es. negli ambulatori medici, nei reparti generici, in caso di sospetto di diabete e in caso di emergenza.



#### AVVERTENZA

##### Rischio di infezione

Qualsiasi oggetto che venga a contatto con il sangue umano rappresenta una potenziale fonte d'infezione. Il personale sanitario deve seguire le disposizioni della propria struttura in materia di controllo delle infezioni. Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive per ulteriori informazioni per il personale sanitario.

### Trattamento del campione

Usare sempre i guanti di protezione durante il trattamento di oggetti contaminati da sangue. Osservare sempre le norme relative al trattamento di oggetti che potrebbero essere contaminati con materiale umano. Osservare le disposizioni per l'igiene e la sicurezza vigenti in laboratorio o nella propria struttura. Preparare il punto di prelievo del sangue secondo le disposizioni della propria struttura.

Leggere il foglietto illustrativo delle strisce reattive per ulteriori informazioni relative ai tipi di campioni consentiti, agli anticoagulanti e alle istruzioni per il loro trattamento.

### Consigliare ai pazienti il test da siti alternativi

Il personale sanitario deve valutare caso per caso se sia indicato il test da siti alternativi (AST), tenendo conto della motivazione e del livello di conoscenza del paziente, nonché della sua capacità di comprendere tutti gli aspetti relativi al diabete e al metodo AST. Prima di consigliare il metodo AST ai pazienti è bene considerare il fatto che, in determinate condizioni, i risultati glicemici ottenuti con il prelievo di sangue dal polpastrello o dal palmo della mano divergono significativamente dai risultati glicemici ottenuti con il prelievo dall'avambraccio o dal braccio. La diversità di concentrazione nel letto capillare e di circolazione sanguigna nelle diverse parti del corpo può produrre differenze nei risultati glicemici a seconda del sito di prelievo. Questi effetti fisiologici variano da soggetto a soggetto e anche in un singolo individuo possono variare a seconda del comportamento e del relativo stato fisico.

I nostri studi sull'esecuzione del test da siti alternativi da parte di persone adulte con diabete hanno rilevato che nella maggior parte dei casi i livelli glicemici cambiano più rapidamente nel sangue prelevato dal polpastrello o dal palmo della mano che in quello prelevato dall'avambraccio o dal braccio. Ciò è particolarmente importante quando i livelli glicemici scendono o salgono rapidamente. Se il paziente è abituato a prendere decisioni terapeutiche sulla base di risultati glicemici ottenuti con il prelievo dal polpastrello o dal palmo della mano, è importante che consideri il ritardo che incide sui risultati glicemici ottenuti con il prelievo dall'avambraccio o dal braccio.



## **9** Garanzia

---

### **Garanzia**

Hanno validità le disposizioni di legge vigenti nel rispettivo Paese sulla vendita e sulle garanzie relative ai beni di consumo.

## Indice analitico

---

### A

accessori 63  
andamenti 39

### B

batterie, sostituzione 50

### C

comunicazione wireless  
    annullamento di un dispositivo  
    associato 48  
    associazione di ulteriori dispositivi 47  
    associazione, primo dispositivo 44  
    dispositivo predefinito 45  
    invio automatico 46  
    modalità aereo 44  
    note generali 43  
    sincronizzazione ora 46  
controllo di funzionalità, esecuzione 20

### D

data di scadenza 11, 20  
dati bassi/alti 38  
dati % intervallo ideale 37  
dati tecnici 59  
diario 35

### G

garanzia 64  
glicemia alta 19  
glicemia, avvisi 14  
glicemia bassa 19

### I

impostazioni, misuratore 24  
    andamenti 28  
    dopo pasto 31  
    formato ora 33  
    intervalli ideali 26  
    lingua 33  
    ora/data 25  
    promemoria 30  
    suoni 25  
    ultimo risultato 32  
iperglicemia 19  
ipoglicemia 19

### L

limitazioni del prodotto 59

### M

manutenzione, misuratore 50  
media valori 36  
messaggi di errore 52

### P

personale sanitario 63  
pulizia e disinfezione 51  
pulsante, funzioni 7

### R

risultati del controllo di funzionalità, fuori  
dall'intervallo di riferimento 22  
risultati glicemici, non previsti 18

### S

sicurezza del prodotto 60  
simboli  
    display del misuratore 9  
    IVD 62  
    risultati glicemici 15  
simboli, evidenziazione dei risultati  
glicemici 15  
soluzione di controllo 20  
specifiche del prodotto 59  
strisce reattive 11

### T

test da siti alternativi 16, 63  
test della glicemia, esecuzione 12  
tipo di batterie 59  
trasferimento dati 41  
    USB 42  
    wireless 41

VERSIONE ATTUALIZZATA: 2021-06

### Italia

Servizio Assistenza 800 822 189  
www.accu-chek.it

### Svizzera

Servizio clienti Accu-Chek 0800 803 303 gratuito  
www.accu-chek.ch



Roche Diabetes Care GmbH  
Sandhofer Strasse 116  
68305 Mannheim, Germany  
www.accu-chek.com



ACCU-CHEK e ACCU-CHEK GUIDE sono marchi di Roche.



CONTINUA, i logo CONTINUA e CONTINUA CERTIFIED sono marchi di fabbrica, marchi di servizio o marchi di certificazione di Continua Health Alliance. CONTINUA è un marchio registrato in alcuni, ma non in tutti i Paesi in cui viene distribuito questo prodotto.

Il nome e il logo *Bluetooth*<sup>®</sup> sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Roche è concesso in licenza.

Tutti gli altri nomi di prodotti e marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

© 2021 Roche Diabetes Care

07545762061(01)-1021